

Exp: COMPL BIBLIO
BIBLIOTHEQUE SAINT-DONAT
510, DESROCHERS, C.P. 79
ST-DONAT, P.Q.
JOT 2C0

JEAN GOUTU

On trouve de tout
... même un ami

Venez voir nos spéciaux
hebdomadaires

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 328-4504
Fax: (819) 328-3019
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts

PHOTOS 1 HEURE

Téléboutique **Bell**

• SAINT-DONAT •
JUILLET 1997

VOLUME 25 • No 9
30 pages

Nouvelles de Saint-Donat,
Notre-Dame-de-la-Merci,
Chertsey, Entrelacs
et régions

55¢

Le Journal Altitude

1350

NOUVEAU PACTE MUNICIPAL

(Récupération de 500 M \$ au Québec)

Simulation sur la base des données 1996

	Impact dû au transfert	Impact après atténuation	Impact en %
SAINT-DONAT	753 572 \$	401 966 \$	6,9
N.-D.-DE-LA-MERCI	128 116 \$	86 201 \$	6,9
ENTRELACS	131 233 \$	75 939 \$	7,2
CHERTSEY	367 449 \$	260 783 \$	7,7

Un incendie a fait craindre le pire à Saint-Donat

Saint-Donat reste dans la CSL

Au moment d'aller sous presse, le commissaire d'école pour Saint-Donat, Richard Bénard, confirmait au *Journal* que les écoles institutionnelles de Saint-Donat resteront dans la Commission scolaire des Laurentides. De plus, cette dernière ne sera pas fusionnée à deux autres comme il avait été préalablement prévu. Cette décision de la ministre Pauline Marois aura l'heur de plaire à toute la population, tant chez les parents que chez les élèves et enseignants. Les programmes spéciaux, comme Nature-Études, vont donc pouvoir poursuivre leur essor qui fait du réseau local d'enseignement à Saint-Donat un système tant convoité. □



Louis Desrosiers

Desrosiers
FORD
Ste-Agathe
ACHETEZ DIRECTEMENT
DU PATRON

90, boul. Morin (Route 117) 1-800-567-6702

Internet www - eMail

Sans interurbain
si vous pouvez communiquer avec
le (819) 424; ou le (514) 229; ou le (514) 984
Fournisseur d'accès Internet, Branchement à grande vitesse
Accès simple pour naviguer, Modem 33,600 bps.
Pour particulier ou entreprise. Aucun frais d'activation

Inter-Nord
(514) 228-8611 ou 1-888-228-8611
http://www.internord.net info@internord.net
201, des Îlets, Entrelacs, Québec. JOT 2E0

200 heures
35,000 \$
Branchez-vous aujourd'hui
et obtenez 2 mois gratuits
en payant pour un an
*Pour le 424



Vue de la scierie et du commerce au moment le plus fort de l'incendie. (photo: Altitude)

par Annie Lafortune

Un feu d'une rare violence s'est déclaré à Saint-Donat, au début de l'après-midi du 10 juin dernier. L'amplitude de l'incendie était telle que les pompiers volontai-

res de Saint-Donat ont dû faire appel aux corps de pompiers de trois municipalités voisines, Notre-Dame-de-la-Merci, Lantier et Sainte-Agathe.

Ce serait à proximité du moulin à scie, situé tout juste derrière le magasin de bateaux Leclerc Marine, rue Principale, que les flammes auraient

pris naissance. À cause de la sécheresse et de la quantité de bois se trouvant dans la cour, le feu s'est rapidement propagé sur une très grande surface, endommageant une partie de la propriété de Leclerc Marine. La rue

suite en page 4



F. Allard, B. Gagnon et Associés Pharmaciens

membre du groupe
Obonsoins

Pour choisir une PROTECTION SOLAIRE EFFICACE,
consultez votre pharmacienne

398, Principale
424-2626

ÉDITORIAL

Rien ne va changer, disent-ils. Le croyez-vous vraiment?



Le gouvernement du Québec a tranché le 20 juin dernier. Afin de réduire le déficit budgétaire, il a fixé à 500 millions de dollars la part des municipalités en réaménageant la fiscalité

de celles-ci et le partage des responsabilités. La proposition du gouvernement se traduit, en gros, par un transfert de responsabilités aux municipalités. Dès le 1er janvier 1998, la mesure la plus importante de la proposition gouvernementale fera son apparition avec

la prise en charge par les municipalités du financement du transport scolaire. À elle seule, elle représente 419 millions \$ et pour Saint-Donat, 729 404 \$

L'impact financier de la proposition variera entre un minimum de 3 % et un maximum de 9 % du budget de chaque municipalité. À Saint-Donat, par exemple, d'après les chiffres de 1996, l'impact est de 6,9 % et le transfert des responsabilités atteindrait les 753 572 \$ (401 966 \$ après atténuation... du moins pour la première année). Ça veut dire que la Municipalité devra trouver un moyen de récupérer ce montant, soit en coupant et/ou en augmentant. Par exemple, le gouvernement a proposé aux municipalités de couper le salaire de ses employés de 6 %. Syndiqués, donc

protégés, ils ne lâcheront pas leur bout. Si on doit leur remettre un chèque de paie avec des sous en moins, va-t-on faire de même avec le salaire des élus municipaux? Ce ne sera pourtant pas suffisant, ce qui laisse croire qu'il pourrait y avoir des augmentations de taxes, tant au niveau scolaire que municipal, et de sérieuses réductions de services. En fait, logiquement, c'est inévitable. On peut lire dans le rapport préliminaire que le gouvernement se désengagera du paiement des compensations tenant lieu de taxes à l'égard des écoles primaires et secondaires (5 909 \$ à Saint-Donat seulement), des CLSC et des centres d'hébergement de longue durée. De l'ordre de 75 millions \$, ces dépenses pourraient être assumées par les MRC ou les communautés urbai-

nes, où ces équipements sont situés, par le biais de quotes-parts imposées aux municipalités membres.

À la veille d'élections pour certaines municipalités, les prochains élus auront une lourde tâche à accomplir et plusieurs questions à se poser.

Québec a souvent joué le jeu de la subtilité. Il faut lire entre les lignes pour comprendre où il veut en venir. Il lance ainsi un appel à la concertation. Il explique que la mise en commun de services et d'équipements est une voie d'avenir dans la modernisation de la gestion municipale, et que cette dernière contribue à développer des formules de partenariat au sein du monde municipal. On parle ici de partage, de collaboration - notamment dans l'achat de biens et de services - d'entente, de mise en commun des

expériences qui doivent dépasser les frontières du territoire municipal. Peut-être fais-je fausse route, mais ne veut-on pas parler ici de fusion de municipalités?

On peut penser ce que l'on voudra de ce pacte, mais il laisse entrevoir des jours plus difficiles, tant pour les élus municipaux que pour la population en général. Nous serons tous appelés, que ça nous plaise ou non, à contribuer au futur déficit déjà prévisible dans la gestion des affaires publiques municipales.

Dorénavant, nos bas de laine ne suffiront plus à nous sortir du trou. Quand on entend la publicité radiophonique sur les services de santé qui scandent "Rien ne va changer", laissez-moi en douter.

- Annie Lafortune

L'OPINION DU LECTEUR

Mise au point concernant l'achat local

La compagnie I.P.C. photographie inc. œuvre à travers le Canada depuis 1978. Sa principale activité est un projet d'annuaire photographique familial des communautés chrétiennes. Plusieurs paroisses du Québec ont réalisé ce projet avec des résultats fort positifs.

Un représentant de cette compagnie,

dont le bureau est situé à Laval, a contacté notre curé pour lui faire part du projet et des objectifs visés. Croyant en la valeur d'un tel projet, l'abbé Legault l'a soumis au C.P.P. le 20 mars, et par la suite au conseil de fabrique.

En ce qui concerne le C.P.P., dont je fais partie, je sais pertinemment que le projet a été étudié avec sérieux, en tenant compte des aspects positifs et négatifs et en particulier, de l'impact sur le commerce local. C'est avec la plus grande objectivité possible que la décision de se lancer dans ce projet a été prise. Tout en étant bien conscients des difficultés et du temps à y investir, un sous-comité pour le projet a été formé le 18 avril.

Cette activité ne rapporte absolument rien, financièrement, à l'église de Saint-Donat (bâtisse et administration). Si la cause sert à aider "l'Église de Saint-Donat", c'est effectivement l'Église avec un grand "E".

Ce projet a une connotation communautaire et pastorale. Il veut rassembler, dans un même album, les familles de Saint-Donat indépendamment de

toute classe ou condition sociale. Que l'on y réside à l'année ou les fins de semaines, ce projet permet à chacun de s'identifier à sa communauté en tant que Donatien ou Donatienne. C'est un moyen de rejoindre des personnes nouvellement arrivées ou inactives. N'est-il pas aussi plus facile de créer des liens lorsque l'on peut mettre des noms sur les visages?

C'est aussi un moyen de connaître les différents organismes de Saint-Donat puisqu'ils y sont représentés (conseil municipal, fabrique, C.P.P., Club Optimistes, etc.).

Vivre un sentiment d'appartenance à une cause, un projet ou à sa communauté, n'est-ce pas là un pas vers la solidarité?

En plus d'une photo 10 x 13, chaque famille recevra un exemplaire de l'album photo. À chacune d'elles d'y puiser et d'évaluer le résultat de cette réalisation.

Gertrude L. Nielly
pour le comité du projet
Saint-Donat

Reconnaissance à la suite d'un sinistre

Il nous tient à cœur de souligner l'excellence du travail des pompiers de Saint-Donat, de La Merci, de Lantier et de Sainte-Agathe ainsi que la Société de protection des forêts contre le feu (hélicoptère) lors de l'incendie de la scierie, le mardi 10 juin dernier.

Le professionnalisme et la coordination de tous ces gens ont réussi à limiter les dégâts et, Dieu merci, personne n'a été blessé.

Nous aimerions pouvoir les remercier chacun personnellement ainsi que tous ceux qui ont apporté leur aide, si précieuse à ce moment où l'union de tous les efforts était primordiale.

Nous remercions aussi notre famille qui, comme toujours, était avec nous pour nous reconforter. Merci à nos em-

ployés avec lesquels nous sentons, une fois de plus, la force de l'équipe. Merci à tous nos amis et clients qui nous ont donné si généreusement leur encouragement, leur support et leur temps.

Un événement de cette importance nous fait remettre beaucoup de choses en considération. Nous sommes fiers du travail accompli jusqu'à date à la scierie, et de la qualité de notre cèdre qui est de plus en plus en demande, même à l'extérieur de la région.

Nous rebâtissons donc la scierie, et notre contribution envers la collectivité est de continuer à faire connaître notre beau coin de pays avec ce que les gens appellent déjà "le cèdre de Saint-Donat", en sachant que cette renommée rejillira tant sur notre municipalité que sur ses citoyens.

Paul, Diane et Marika Förster

Un bel exemple de solidarité

Lors de l'incendie du 10 mai dernier à Saint-Donat, le commerce de Leclerc Marin inc. a été la proie des flammes. Par suite de cet événement, je tiens à remercier les intervenants suivants:

- les pompiers volontaires de Saint-Donat et les pompiers des autres municipalités pour leur excellent travail;
- l'équipe de l'hélicoptère de lutte contre les incendies de forêts;
- Mme Louise St-Georges et tous ses employés pour leur intervention rapide et efficace;
- tous les employés de Leclerc Marine inc. pour leur beau travail;
- M. Gaston Forget pour son soutien moral;
- enfin, tous ceux qui ont apporté leur aide d'une façon ou d'une autre. Vous êtes si nombreux que nous ne pouvons tous vous nommer. Nous tenons à vous dire, du fond du cœur, merci!

Maxine et Guy Leclerc
Leclerc Marine inc.
Saint-Donat

Sécurité nautique: les nouvelles sont meilleures

Si vous vous êtes baladés un peu sur l'eau l'an dernier à Saint-Donat, vous avez sûrement remarqué la présence d'une puissante embarcation de police qui faisait des rondes de surveillance sur nos lacs. Saint-Donat s'est effectivement dotée de cet outil indispensable pour faire respecter les nouveaux "règlements sur les restrictions à la conduite des bateaux", l'équivalent sur l'eau de notre vital Code de la route.

L'été dernier, nos policiers ont commencé à sévir. Cette année, ils appliqueront ces règlements à la lettre et pourront mettre à l'amende ceux qui les enfreindront.

Voilà bien des années que les associations de lacs, et particulièrement l'ARLO (lac Ouareau), poussent sur ce dossier important. Les règlements ne sont certes pas complets puisque le douloureux problème de la "rivière Ouareau" n'est toujours pas résolu. C'est pourtant là que se produisent 90 % des accidents graves sur le lac Ouareau. On prétend qu'il faut une consultation populaire avant d'édicter des règlements plus sévères! Comment fait-on pour ne pas éclater?

N'oublions pas qu'il n'y a pas que la vitesse excessive qui autorise un policier à sévir. Il aura fallu attendre plusieurs décennies et tolérer des dizaines de blessés, dont plusieurs gravement et au moins trois morts dans les trois dernières années, pour nous approcher du but. Saint-Donat se dote enfin de règlements qui nous permettent de nous baigner et de nous promener en toute quiétude... sauf dans la rivière Ouareau. Combien de morts encore avant d'agir?

Claude Préfontaine
Saint-Donat

Le Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat. Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-5528
Fax: (819) 424-3615

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépot légal Bibliothèque Nationale du Québec

Une publication COGEPLAN

Répertorié dans

CARD

(Canadian Advertising Rates & Data)

Éditeur:
Martin Lafortune
Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Directrice générale:
Marthe Lafortune

Responsable de la rédaction et journaliste:
Annie Lafortune

Responsable de la publicité:
Nathalie Boussion



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



La collecte sélective des matières résiduelles, enfin une réalité!



Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Comme vous le savez, nous travaillons depuis de nombreux mois à la mise sur pied d'une collecte sélective des matières résiduelles (déchets) et à la relance de l'usine de recyclage et de compostage située à Chertsey.

Eh bien voilà, c'est un projet qui se concrétise. Tout d'abord, mentionnons que la compagnie Services MAJ inc. a loué l'usine de recyclage et de compostage de la Régie intermunicipale de traitement des déchets de Matawinie, pour une période de cinq ans. L'usine sera utilisée comme prévu pour les matiè-

res résiduelles sèches (carton, papier, verre, métal, plastique) et comme centre de compostage.

De plus, nous instaurons, à compter du mois d'août qui vient, la collecte des matières résiduelles sèches. Au cours des deux dernières semaines de juillet, un bac bleu d'une capacité de 360 litres vous sera fourni pour y déposer vos matières résiduelles sèches.

Un représentant de la municipalité passera sous peu chez vous pour vous expliquer la façon dont il faut procéder. *Il est primordial que vous respectiez les consignes qui vous seront transmises. C'est là la clef du succès du programme de collecte sélective.* Au printemps 1998, un deuxième bac vous sera fourni pour les matières compostables. Les informations pertinentes vous seront fournies à ce moment.

Un nouveau service vous est offert

à compter de maintenant, c'est la *collecte des gros objets sur appel*. Vous n'avez qu'à signaler le numéro sans frais 1-888-482-6676 lorsque vous avez à disposer de gros objets, et quel qu'un passera chez vous pour le prendre. Également, une ressourcerie est établie. Il s'agit d'un dépôt d'objets que vous savez encore utiles.

Notre objectif minimum est de réduire de 50 % l'enfouissement des déchets domestiques pour l'an 2000.

Nous sommes convaincus qu'avec votre participation, nous pourrions rencontrer cet objectif et même le dépasser. Nous avons une volonté ferme que ce projet soit une réussite. Nous sommes également convaincus que votre participation sera exemplaire, ce qui nous évitera d'avoir à réglementer la façon dont vous devez disposer de vos matières résiduelles.

Nous croyons que ce programme de gestion intégrée des matières résiduelles que nous mettons de l'avant servira grandement à préserver l'environnement, en récupérant et recyclant des matières qui, autrement, iraient à l'enfouissement.

Le maire de Saint-Donat
Yves Paquin

Une 2e équipe en formation pour les municipales de St-Donat

(JL) - Mme Françoise Nadon, une enseignante de Saint-Donat, annonce qu'elle est à se constituer une équipe en vue des prochaines élections municipales de Saint-Donat le 2 novembre prochain.

Cette équipe, dont la composition sera connue vers la fin de l'été, regroupera des personnes représentant les différents groupes de Saint-Donat (hommes et femmes, résidents perma-

nents et villégiateurs, commerçants, salariés, travailleurs autonomes etc), insiste Mme Nadon qui se portera elle-même candidate à la mairie.

"La nouvelle équipe travaillera à la réalisation d'objectifs qui lui tiennent à cœur comme à l'immense majorité des Donatiens", de dire Mme Nadon. Ces objectifs seront dévoilés et proposés à la population au cours de la prochaine campagne électorale.

Mise au point

Dans la dernière édition du Journal, dans l'espace réservé de F. Allard, B. Gagnon et Associés en page 1, il aurait fallu lire "Pour un contrôle parfait de l'asthme: mercredi 18 juin de 10h00 à 16h00, et non de 8h00 à 16h00. Nous nous excusons de l'inconvénient que cette erreur d'horaire aurait pu causer.

SERVICE INFORMATIQUE PIERRE FORGET 424-2051

- RÉPARATION D'ORDINATEURS & PÉRIPHÉRIQUES
- MISES À NIVEAU (upgrade)
- SERVICE DE SAUVEGARDE
- COURS PRIVÉS, CONSULTATION
- SERVICE SUR PLACE DISPONIBLE
- AIDE INTERNET

NOUS ACCEPTONS LA CARTE PRIVILÈGE

Tirez au sort votre rabais. Jusqu'à 40%

TIRAGE D'UN certificat-cadeau d'une valeur de 100\$.

Gagnante de mai: Martine Simard

Ouvert lundi et mardi de 9h30 à 18h
Mercredi au dimanche: 9h30 à 20h

749, RUE PRINCIPALE
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0
(819) 424-1113

• Artisanat • Objets décoratifs • Extraits naturels • Cuir
• Cristal • CD • Cassettes • Objets de collection • Gourmet
• Produits Fruits et Passion • Parapluies • Étain • Porcelaine

La Sauvagine

Auberge & Restaurant

située sur un site enchanteur
Table gastronomique

L'endroit idéal pour conférences, réceptions, mariages

FORFAITS HÉBERGEMENT/REPAS DISPONIBLES
SALLE À MANGER OUVERTE TOUS LES JOURS À PARTIR DE 18h00

Réceptiendaire de la table d'argent au Gala ATL

1592, route 329 Nord, Sainte-Agathe-Nord
Tél.: (819) 326-7673 • Téléc.: (819) 326-9351
INTERNET:
<http://www.polyinter.com/sauvagine>

Lacroix Automobile Itée
Une affaire de Confiance

à partir de **13 685\$** ou **179\$** par mois 24 mois*

* Voir détails chez votre concessionnaire

Protegé SE 1997

626 LX 1997

• automatique • tout équipé 24 mois*

MAZDA 1004, route 117 Val-David (819) 322-3937

LOCATION Personnalisez MAZDA 279\$

VOTE



DÉBAT POLITIQUE
ENTRE LES CANDIDATS MAIRES EN VUE
DES PROCHAINES ÉLECTIONS
MUNICIPALES.

DATE: 18 OCTOBRE

VOUS AVEZ UNE QUESTION POUR UN
DES CANDIDATS, N'HÉSITEZ PAS À
NOUS LA FAIRE PARVENIR:
**JOURNAL ALTITUDE 426, PRINCIPALE,
SAINT-DONAT, J0T2C0.**
Plus d'informations dans l'édition d'août.

Incendie...

suite de la page 1

Principale a aussitôt été fermée à toute circulation, tandis qu'une foule de personnes se sont donné la main pour sortir tout ce qu'ils pouvaient de l'entrepôt de bateaux du propriétaire Guy Leclerc, parti livrer des bateaux à l'extérieur. La famille St-Georges, propriétaire de St-Donat Marine, un autre magasin de bateaux, a fermé boutique pour se rendre rapidement sur les lieux du sinistre avec des tracteurs et des camions afin d'évacuer le plus de hors-bords possible. Un hélicoptère a également été appelé afin de déverser sur le brasier, à plusieurs reprises, plusieurs milliers de gallons d'eau.

Le pire a été évité lorsqu'un mur d'eau a été érigé, sous la gouverne et le sang froid du directeur adjoint du Service des incendies de Saint-Donat, François Gaudet, mettant ainsi un terme à la course folle des flammes qui atteignaient plusieurs mètres de haut et qui se dirigeaient, nord-sud, vers le magasin Belle-Fleur Gaz Propane.

Le feu a tenu en alerte les pompiers pendant plus de 16 heures. La chaleur intense dans laquelle les sapeurs ont combattu l'incendie aura causé à plusieurs d'entre eux des évanouissements et certaines brûlures aux jambes. Les ambulanciers, accompagnés d'un docteur et d'une infirmière du

CLSC, ont suivi de près chaque équipe de pompiers mais n'ont toutefois décelé aucune blessure grave.

On ne sait pour le moment comment a débuté l'incendie, mais selon certaines personnes, "la scierie était un vrai nid à feu et, un jour ou l'autre, elle partirait en fumée en causant de sérieux dommages aux commerces environnants". Quoi qu'il en soit, la Sûreté du Québec et la section criminelle, de Montréal, mènent une enquête pour connaître la cause exacte de l'incendie.

En tout, sept bateaux, une dizaine de remorques appartenant à Leclerc Marine et à ses clients, de l'huile, des batteries, des pieds de moteurs, des skis nautiques, une camionnette ainsi qu'un entrepôt d'un étage sont une perte totale. M. Guy Leclerc évalue ses pertes matérielles à plus de 125 000 \$.

Quant au propriétaire de la scierie, M. Paul Forster, il ne peut avancer de

chiffres exacts mais les pertes sont considérables. Il croit en effet que ce sont quelques centaines de milliers de dollars qui se sont envolés en fumée. Il ne reste plus rien de la bâtisse principale logeant l'équipement de production de planches de cèdre. Sur sept bâtiments appartenant à M. Forster, deux seulement ont été épargnés par les flammes. Ce dernier reste cependant optimiste et prévoit construire un nouveau moulin à scie dès l'automne. "On reprendra la production de cèdre, et la nouvelle usine sera fonctionnelle et surtout très sécuritaire", a-t-il tenu à souligner. Les deux sinistrés ont tenu à souligner le bon travail des pompiers volontaires et remercient tous ceux qui leur ont apporté de l'aide.

Au moment d'aller sous presse, les inspecteurs de la Sûreté du Québec poursuivaient toujours l'enquête relativement à cet incendie. □

Démission du président de la Chambre de commerce de Saint-Donat

(JL) - Le président de la Chambre de commerce de Saint-Donat, M. Pierre Lepage, nouvellement élu lors de la dernière assemblée générale annuelle, a donné sa démission en date du 27 juin dernier.

Joint au téléphone par le Journal, M. Lepage a expliqué avoir posé son geste à la suite d'un désaccord sur les orien-

tations de la Chambre avec les autres membres du conseil d'administration. "Je crois personnellement que plutôt que de s'attarder à des projets ponctuels qui n'ont pas d'incidence sur l'avancement de la communauté, la Chambre de commerce devrait se donner une orientation à plus long terme", a-t-il dit.

M. Lepage compte bien continuer à siéger sur la Commission de développement économique de Saint-Donat et sur d'autres organismes dont la vocation porte principalement sur le développement de l'hébergement touristique. □



La Municipalité de Saint-Donat
présente

**L'AUTOMNE
SHOW**

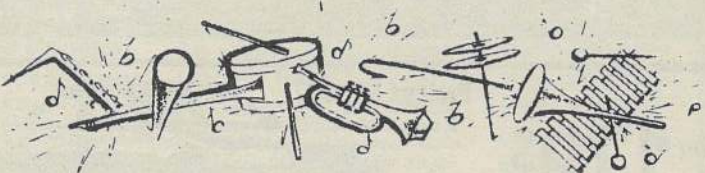
20 septembre: Daniel Lemire
billet: 28,50\$

27 septembre: Daniel Bélanger
billet: 25,00\$

04 octobre: Luce Dufault
billet: 25,00\$

11 octobre: François Massicotte
billet: 25,00\$

Billet en vente dès le 2 juillet 97



**Hôtel de ville
du lundi au vendredi: 424-2383**

Kiosque touristique: 424-2833

**Élections municipales de Saint-Donat
2 novembre 1997**

DIANE BÉNARD

Candidate indépendante
dans le district no 2

(lac Croche, lac Sylvère et partie du lac Baribeau)



VOTER, C'EST NOTRE POUVOIR DE DÉCIDER!

Le 2 novembre prochain, vous serez convié à exercer votre droit de vote. C'est un devoir et un privilège dont il est primordial de se prévaloir, peu importe votre allégeance politique. Ayant choisi d'être à votre service, sans attache envers qui que ce soit, sauf mes électeurs, j'ai décidé de me présenter comme candidate indépendante. Il est donc capital de se rencontrer afin de discuter ensemble de nos visions et préoccupations pour que je puisse défendre avec efficacité vos intérêts.

Je suis disponible pour vous rencontrer au jour et à l'endroit qui vous conviennent afin de discuter avec vous et de vous exposer la nature de mon engagement. Au plaisir de vous rencontrer.

D'ici là, vous pouvez me joindre au 424-2221.

Voting is a responsibility as well as a privilege no matter where your political allegiances may lie. This coming november 2nd, I hope you will come to cast your vote for district #2 during the municipal elections in Saint-Donat. I will be running as an independent candidate and would be more than happy to meet with any interested party to discuss relevant topics. My name is Diane Bénard and I will be available at your convenience. Feel free to reach me at 424-2221

La patrouille nautique est présente sur les cours d'eau

(JL) - La Sûreté municipale de Saint-Donat revient à nouveau cette année avec la patrouille des plans d'eau sur son territoire. "La Sûreté municipale est fière de constater une amélioration dans le comportement des plaisanciers et du respect des règlements et lois en vigueur sur les plans d'eau", souligne l'agent Philippe Demers, patrouilleur nautique à Saint-Donat.

On a remarqué une baisse significative du nombre des accidents nautiques au cours des deux dernières années, coïncidant en cela avec l'arrivée de cette nouvelle patrouille. On rapporte seulement un accident matériel.

Par ailleurs, la Sûreté remarque qu'il y a encore des améliorations à apporter concernant le respect des limites de vitesse selon la distance de la rive (Loi de la marine marchande), le respect des croisements, des dépassements et surtout le droit de passage des embarcations plus petites, sans oublier le souci envers les riverains qui ont droit à un minimum de tranquillité.

La Sûreté recommande de procéder à une bonne vérification de l'embarcation et de tout l'équipement accessoire, et surtout de voir à ce qu'il y ait à bord un gilet de sauvetage pour chaque passager.

Trois personnes ont la vie sauve grâce à deux monteurs d'Hydro-Québec

(JL) - Mario St-Georges, chef monteur de ligne, et Mario Guillot, compagnon monteur, tous deux de la direction régionale Laurentides d'Hydro-Québec, basés à Saint-Donat, ont sauvé la vie à trois personnes âgées le mardi 10 juin dernier. Ils ont fait preuve d'une grande présence d'esprit et de rapidité pour secourir les infortunés.

L'équipe de monteurs était en route pour réparer une panne à Notre-Dame-de-la-Merci. En passant à proximité de la base de plein air pour retraités Ukrania, ils ont été arrêtés par des gens de cette base. On leur a expliqué que trois personnes étaient mal en point, et les deux monteurs eurent tôt fait de constater la gravité de la situation.

La base de plein air possède un réservoir d'eau. Il s'agit d'une grande cuve de béton partiellement enfouie dans le sol, recouverte d'un toit. Seul

accès possible et seule source d'aération: une petite trappe avec une échelle. Deux retraités y étaient descendus pour repeindre l'intérieur du réservoir. Les vapeurs de peinture leur avaient déjà fait perdre conscience. Une troisième personne, tentant de leur venir en aide, était elle aussi terrassée par les vapeurs.

Les deux monteurs évaluèrent très vite la situation. Ils utilisèrent tout d'abord la fréquence d'urgence d'Hydro-Québec pour appeler le 911. Puis au moyen d'un treuil situé au bout du bras de la nacelle du camion, ils arrachèrent le toit du puits. Il fallait agir avec prudence pour ne pas faire tomber les débris sur les trois personnes inconscientes.

Pendant ce temps, l'ambulance était déjà arrivée, mais il était impossible de sortir les gens du réservoir trop profond. MM. St-Georges et Guillot, forts de leur ingéniosité et de leur

expérience en secourisme, utilisèrent la veste de sauvetage servant normalement à secourir quelqu'un sur un poteau afin de hisser les trois personnes à tour de rôle avec le treuil.

Les trois retraités sont aujourd'hui en bonne santé. Le vendredi 27 juin dernier, M. Jean-Luc Beaulieu, directeur, Distribution Laurentides à Hydro-Québec, a remis aux sauveteurs une plaque pour souligner leur bravoure et leur présence d'esprit. La présentation s'est faite au Centre de service d'Hydro, à Saint-Donat.



M. Jean-Luc Beaulieu, au centre, directeur, Distribution pour le secteur Laurentides, entouré de Mario Guillot et Mario St-Georges, les deux sauveteurs à qui on vient de remettre une plaque soulignant leur acte de bravoure. (Photo: Altitude)

#

SPÉCIAUX DE JUILLET

VTT

MOTOMARINES

SPORTSMAN 500:
rég.: 8799\$
SPÉCIAL: 7595\$

SL1050
rég.: 9500\$
SPÉCIAL: 8295\$

EXPLORER 500
rég.: 8300\$
SPÉCIAL: 6995\$

SL700
rég.: 5999\$
SPÉCIAL: 4995\$

EXPLORER 300
rég.: 6649\$
SPÉCIAL: 5780\$

HURRICANE
rég.: 7599\$
SPÉCIAL: 6480\$

TOUT POUR PASSER UN ÉTÉ PARFAIT!

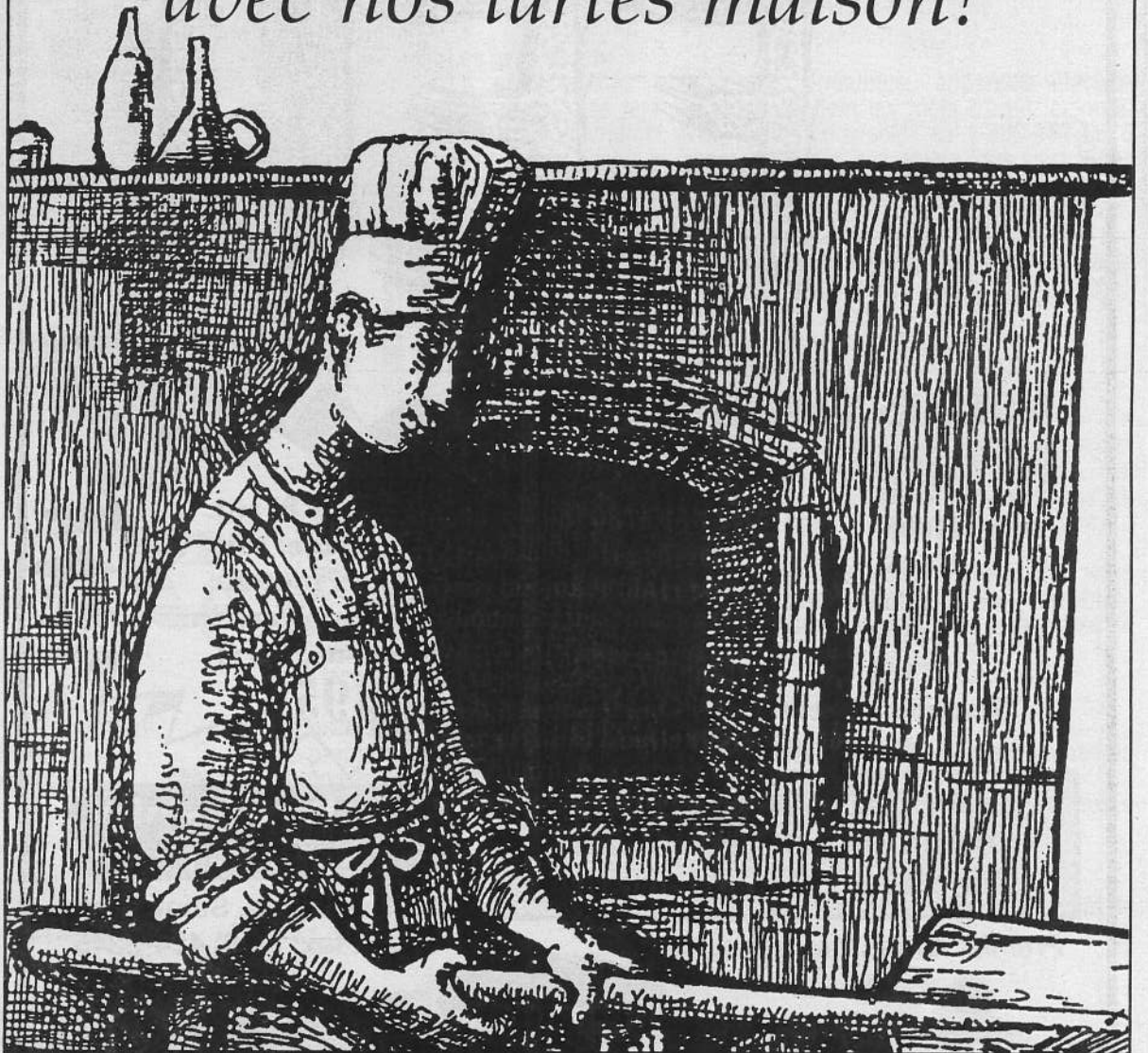
POLARIS
659, principale, St-Donat
424-2124

Votre satisfaction fait notre renommée!

TOUJOURS No 1:
choix, prix, qualité, service

**CENTRE DE
LOCATION ST-DONAT**

*Prenez une bonne cuite...
avec nos tartes maison!*



BOULANGERIE SAINT-DONAT

Le goût maison!



413, rue Principale, Saint-Donat • Téléphone : 424-2220

Un spectacle, des Méritas et un été bien mérité

par
Annie Lafortune

Les élèves des premier et deuxième secondaires, du collège Sacré-Cœur de Saint-

Donat, ont offert à leurs parents un spectacle marquant ainsi la fin de l'année scolaire.

C'était aussi l'occasion pour les enseignants de récompenser les jeunes qui se sont démarqués par leur

effort au travail et leur initiative quant aux projets vécus à l'école. Les Méritas ont été distribués tout au long de la soirée. Ils étaient plus d'une centaine d'élèves en nomination. Voici la liste des récipiendaires.



On reconnaît, ici, Marc-Olivier Lachapelle et Lee-Ann Gaudet, les personnalités masculine et féminine de l'année. Ils sont accompagnés du président du conseil de la Caisse populaire de St-Donat, Étienne Mousseau, et du directeur général, Yves Ritchie. (photo: Altitude)

GRANDE VENTE DE

FEU

MOTEURS MARINER NEUF

2.5 c.c.: 730\$
3.5 c.c.: 795\$
4 c.c.: 1100\$
8 c.c.: 1750\$
9.9 c.c.: 2065\$
15 c.c.: 2410\$
25 c.c.: 2795\$

Réservoir à essence et ligne à essence inclus

PÉDALO CONTOUR
COMMODORE: Sièges ajustables
Spécial: 530\$ taxes en sus

Premier arrivé...premier servi!

1997

ponton 20"x 8' std.
Échelle, table, toit
bimini etc. moteur
40 c.c. avec powertrim
taxes en sus, livré:

11,395\$

le no 1 pour le service
après-vente

795, Principale, Saint-Donat
Tél. et fax: (819) 424-2345

Le Clerc Marine

En français, secondaire IA: Myosotis Bourgon-Desroches; secondaire IB: Stéphanie Hamel. Secondaire IC: Geneviève Raymond. Au secondaire II: Andréanne Perron.

En mathématiques, secondaire IA: Myosotis Bourgon-Desroches; secondaire IB: Gabrielle Roy-Savard; secondaire IC: Martine Gohier. Au secondaire II: Lee-Ann Gaudet.

En anglais, secondaire IA: Valéry Jalbert; secondaire IB: Guillaume Vaillancourt; secondaire IC: Marie-Anne Riopel. Au secondaire II: Marc-Olivier Lachapelle.

En géographie, secondaire IA: Charles Davidson; secondaire IB: Jonathan Lavoie; secondaire IC: Jérémie Gaudet. Au secondaire II, en histoire: Alexandre Barbe.

En écologie et environnement, secondaire IA: Philippe-Olivier Auclair, secondaire IB: Andrée Faucher; secondaire IC: Jérémie Gaudet. Au secondaire II, en sciences physiques: Joseph McKenzie.

En plein-air et éducation physique, secondaire IA: Julie Forget; secondaire IB: Mathieu Simard; secondaire IC: Guillaume S. Miron. Au secondaire II: Frédéric Therrien.

En arts plastiques, secondaire IA: Sébastien Snape-Levert; secondaire AB: Marilyn Bertrand; secondaire IC: Yannick Emmons. Au secondaire II, en économie familiale: Lee-Ann Gaudet.

Le Méritas en formation personnelle et sociale parmi les trois secondaires I a été remis à Andrée Faucher. Celui de la mini-entreprise, parmi les

1er et 2e secondaires est allé à Stéphane Lavoie. Le prix de l'environnement a été remis à Édith Sauvageau, secondaire II.

Le prix Claire Forget soulignant l'effort constant et l'amélioration d'un élève en français, doté d'une bourse de 50 \$, a été remporté par Marie-Lyne Bell, du secondaire II. Le prix Nature-Études, qui est remis à l'élève s'étant le plus épanoui au cours de l'année scolaire, est allé à Alain Charland, du secondaire I. Alain vient de Laurel, une municipalité près de Morin Heights, et doit faire plus de deux heures de route, matin et soir, pour prendre part au programme Nature-Études. Il compte bien revenir pour la saison 1997-1998.

Au cours de la soirée, la directrice adjointe Lorraine Vaillancourt, et les enseignants ont tenu à souligner l'implication des aînés dans le projet Coup de Cœur. Le prix de l'aîné 1997 est allé à Jeanne d'Arc Lambert pour son implication auprès des jeunes. Un bouquet de fleurs lui a été remis.

Françoise Nadon s'est vu remettre, par Lorraine Vaillancourt, le prix du premier ministre en ce qui a trait à Nature-Études.

Le clou de la soirée est bien entendu de connaître lequel des étudiants, un garçon et un fille du deuxième secondaire, remportera le Méritas personnalité de l'année 1996-1997. Ce sont Marc-Olivier Lachapelle et Lee-Ann Gaudet qui ont été les élus. □

Les Excavations R. Légaré inc.



* PRIX * QUALITÉ * SERVICE

Tél.: (819) 424-2175
(St-Donat)
(514) 228-4231
(Entrelacs)

Mini Excavation Gilles Duval

Transport: sable, gravier, terre, Construction de chemin, privé, public Installation septique, Terrassement, Service de pelle

Saint-Donat passe à l'action!

La collecte sélective débutera en août!



LE PROGRAMME DE GESTION INTÉGRÉE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES À SAINT-DONAT

La municipalité de SAINT-DONAT en collaboration avec COMPO RECYCLE mettra en oeuvre, dès le mois d'août prochain, le programme de gestion intégrée des matières résiduelles sur tout le territoire de la municipalité.

Ce programme comporte plusieurs volets. Le premier s'adresse à tous les résidents de Saint-Donat. Il vise la collecte des matières recyclables que vous aurez amassées, en vrac, dans votre bac bleu roulant lequel vous sera remis en juillet prochain.

Ces matières (verre, papier, carton, métaux, plastique et textiles) seront ensuite acheminées à l'usine de tri et de compostage de Chertsey. Celle-ci reprendra ses opérations grâce à ce programme.

Objectif: En l'an 2000, réduction de 50% de l'enfouissement des déchets domestiques.

Notre outil...votre bac bleu roulant!

Ce bac muni de roues, hermétique et étanche que vous recevrez gratuitement en juillet, sera numéroté et correspondra à l'adresse de votre résidence. Il fera partie de l'immeuble et sera lié à la propriété. Si un problème survenait (dommages, perte...) il suffit de communiquer avec COMPO RECYCLE au 1-888-482-6676.

Visite à domicile...au cours du mois de juillet

Une personne ressource passera chez vous pour vous remettre un aide-mémoire et pourra, par la même occasion, répondre à vos questions.

UNE FAÇON TOUTE SIMPLE DE CHANGER VOS HABITUDES

Dans la cuisine:

Prévoir 2 espaces pour les déchets: un sac brun d'épicerie ou une boîte de carton pour les matières recyclables en vrac et votre poubelle traditionnelle.

* Les contenants recyclables sans résidus ne dégagent pas d'odeur et s'assèchent rapidement.

Pendant la préparation des repas, mettez de côté les contenants qui doivent être rincés et disposez des autres déchets.

* Un aide-mémoire magnétique vous renseignera sur les matières recyclables.

Pour économiser l'eau et gagner du temps, utilisez l'eau de vaisselle pour rincer vos contenants.

Votre bac bleu:

Il est conseillé de le placer dans un endroit facile d'accès de façon à vous simplifier la tâche. Vous pourrez ainsi y déposer à mesure, les objets recyclables plus volumineux (gallons d'eau de javel, boîtes de savon, etc.) de même que votre sac de papier ou boîte de carton déjà rempli.

Nez qu'il est très important de suivre les consignes:

ne déposer dans le bac que les matières recyclables et les traiter de la bonne façon afin de faciliter le tri et de fournir un produit adéquat aux entreprises qui les recycleront...Voilà la clé de la réussite de programme!

Près de la rue: pas besoin d'être Hercule!

Votre bac se déplace facilement: vous n'avez qu'à le faire basculer sur ses roues, le tirer jusqu'à la rue et diriger les flèches vers le centre de la rue.

Et le tour est joué!...un petit changement d'habitudes pour un grand résultat!

LES JOURS DE COLLECTE

• Quand vous recevrez votre bac, vous pourrez commencer à y déposer les matières recyclables. La première collecte aura lieu à compter du 1er août.

• Le temps de votre familiarisation, jusqu'à la fin septembre, à chaque semaine il y aura collecte des poubelles ordinaires et aux 2 semaines, collecte des bacs bleus.



Après le 30 septembre, il y aura alternance: une semaine la poubelle ordinaire, une semaine le bac bleu.

• Si avant le 1er août, votre jour de collecte était le mercredi, il le demeurera. S'il était le mardi, il changera pour le jeudi et s'il était le lundi, il changera pour le vendredi.

• Un calendrier vous informant des horaires des différentes collectes vous sera remis lors de la visite à domicile.

Les gros objets

La collecte des gros objets (meubles, appareils électroménagers...) se fera sur appel pendant les mois d'août, octobre, décembre, février et avril. Il suffit d'appeler au 1-888-482-6676 pour savoir quand on passera prendre ces objets, que vous aurez placés près de la maison de façon à être facilement accessibles.

Les feuilles

Les samedis 25 octobre et 1er novembre 1997, il y aura collecte de feuilles et de débris de jardins. Une telle collecte aura lieu au printemps et à l'automne de chaque année.

Ces matières serviront à fabriquer du compost.

De plus amples informations suivront.

LA RESSOURCERIE, 424-1244

À compter du 1er juillet, COMPO RECYCLE opérera aussi la Ressourcerie, site que l'on appelle présentement le dépotier. Les mêmes services y seront offerts, dont le dépôt de matériaux de

construction, pièces d'auto, terre, pneus, briques, pré-lars, débris non recyclables... Téléphonez pour connaître les heures d'ouverture.

Un nouveau service s'ajoute à la Ressourcerie, soit le dépôt d'objets que vous savez réutilisables et ne désirez plus (bibelots, lampes, TV, meubles, vaisselle...). Ces objets, une fois vérifiés et entreposés, seront offerts au prix fixe de 5\$ quel qu'il soit.

Une façon de plus de diminuer l'enfouissement!

La suite du programme

Le programme se poursuivra au printemps prochain avec la collecte de matières compostables.

Vous serez alors informés de la façon de procéder et du matériel qui sera mis à votre disposition.

Quelques petites remarques

L'utilisation du bac bleu vous permettra des économies substantielles sur l'achat de sacs de tout type.

Voici d'autres bons trucs pour diminuer l'enfouissement:

- Préférer des produits à emballage minimisé ou réutilisable.
- Opter pour des contenants réutilisables pour les aliments ou les lunch plutôt que la pellicule plastique.
- Limiter l'utilisation de vaisselle en carton ou styromousse...

Mille et une façons de contribuer à votre qualité de vie!

Puis-je recycler les assiettes en aluminium? Les jouets de mon fils sont-ils recyclables? Et mes vieux rideaux, j'en fais quoi?

Vous avez des questions? Composez le 1-888-482-6676 il nous fera plaisir d'y répondre!

Grace à leur rapide intervention

Deux jeunes ont fait preuve d'une grande débrouillardise

par Annie Lafortune

La municipalité de Saint-Donat a reçu tout un coup le 12 juin dernier alors que la foudre s'est abattue sur le terrain de golf, fauchant la vie de M. Émile Granger, personnage bien connu à Saint-Donat.

Alors qu'il s'adonnait à sa passion, lui et trois de ses compagnons, son frère Victor Granger, Fabien Chamberland et Jean-Jacques Forget, ont été surpris par la pluie et les orages. Trouvant refuge sous un arbre au sixième trou, sur le point le plus élevé du terrain de golf, Émile Granger a reçu la décharge de l'éclair qui blessa par le fait même ses trois compagnons projetés au sol. Jean-Jacques Forget a tout de même réussi à se rendre au

chalet, à plusieurs mètres de là, pour demander de l'aide.

Deux jeunes qui travaillaient ce matin-là se sont démarqués par leur sang froid et leur esprit d'initiative. Bradley Boulton, 22 ans, et Julie Robin, 19 ans, étaient à l'intérieur de la bâtisse lorsque M. Forget leur a dit qu'une personne venait d'être frappée par la foudre. L'électricité venait tout juste de revenir lorsque Julie se précipita sur le combiné téléphonique pour composer le 911. "Mais il n'y avait aucune tonalité", explique-t-elle. Se sentant impuissante, elle enjamba tout ce qui se trouvait sur son passage pour sauter dans sa voiture, commençant une course folle jusqu'au poste de la Sûreté du Québec à Saint-Donat qui se trouve à quelques minutes du golf. "Je roulais très vite, à 120

km/h je crois, il y avait beaucoup d'eau dans les rues. Je klaxonnais et mes feux d'urgence étaient allumés. Quand je suis arrivée, j'ai cogné, j'ai frappé de toutes mes forces à la porte", relate Julie encore sous le coup de l'émotion. Il était environ 8h30.

Un policier est venu lui ouvrir. Tous deux ont essayé d'appeler mais encore là, le téléphone était hors d'usage dû à la panne d'électricité. Il conseilla à Julie de se rendre au poste de police municipal. "Quand je suis partie, le policier semblait s'habiller en vitesse pour se rendre au golf, en compagnie de l'enquêteur Sylvie Leclerc; quand à moi, j'ai plutôt pris la direction du CLSC." Une fois là-bas, elle aperçoit une porte ouverte. "Je me souviens que c'était écrit Urgence, je me suis dit que c'était pour moi cette porte-là." Elle appelle à l'aide. Sous le choc, Julie explique au docteur Jean-Marc Hébert qu'il faut un médecin le plus rapidement possible sur les lieux du drame. "Je me sentais responsable de ramener quelqu'un", rajoute-t-elle. Le docteur lui donne alors le défibrillateur qu'elle court porter à toute vitesse dans sa voiture. Pendant ce temps, M. Hébert appelle sa femme Anne Fortier, également médecin au CLSC, qui vient le rejoindre. La course folle reprend. Julie remonte dans son auto et suit celle de Jean-Marc, direction le golf de Saint-Donat. L'ambulance fera de même.

Pendant tout ce temps, au golf, les minutes sont précieuses. "Quand j'ai vu Julie partir en flèche et sauter au-dessus des obstacles jusqu'à sa voiture, j'ai sauté dans un kart avec Martin Forget pour me rendre illico au trou numéro six, se remémore pour sa part Bradley. Quand nous y sommes arrivés, Victor et Fabien étaient figés sur place, leur parapluie à la main, et Émile Granger était couché par terre, sur le côté." Affolé, Bradley a aussitôt dit à Martin de leur prendre les parapluies. "Il leur a carrément arraché des mains, ils ne réagissaient pas. On leur a ensuite crié de retirer



Bradley Boulton et Julie Robin se tenant près du trou #6 où la foudre s'est abattue. (photo: Altitude)

leurs chaussures de golf", dit-il dans les moindres détails. La pluie continuait de déferler sur le vert. Bradley s'est immédiatement précipité sur M. Granger, inerte, pour pratiquer la respiration artificielle et le massage cardiaque. "Pendant environ quatre minutes, je n'ai pas arrêté. C'était difficile. Je voulais qu'il me donne au moins un signe de vie, insiste-t-il, mais je ne sentais pas de pouls." Sylvie Leclerc, de la Sûreté du Québec, poste de St-Donat, est arrivée et a prêté main forte à Bradley. "Elle faisait le massage cardiaque et moi la respiration artificielle. Elle était très efficace et savait exactement ce qu'elle faisait. Elle m'a guidé tout au long de l'opération qui a duré une quinzaine de minutes", poursuit-il.

Au rez-de chaussé, dans le Pro-Shop, Julie reste en contact radio et tente de calmer les gens qui deviennent de plus en plus nombreux et inquiets.

Les médecins arrivent finalement; Anne sort le défibrillateur et l'actionne. Le pouls revient. On transporte aussitôt M. Granger à l'hôpital. En rentrant au Club house, Bradley avait de la difficulté à retenir ses émotions. "J'avais le visage long. J'aurais tellement aimé apporter de bonnes

nouvelles aux gens, mais je n'en avais pas." Le lendemain, les deux jeunes ont appris le décès de M. Granger. "Nous n'avons pas dormi cette nuit-là", disent-ils en cœur.

Julie, qui travaille au Golf de Saint-Donat depuis seulement quelques semaines, réalise qu'il faut profiter au maximum du temps présent et des gens qu'on aime. "On prend conscience de biens des choses quand on est témoin d'une scène comme celle-là."

Pour Bradley, qui se trouvait au même endroit l'an passé lors d'un orage, il s'explique mal pourquoi ça ne lui est pas arrivé puisqu'il était une cible parfaite. Il comprend maintenant l'importance des consignes lors d'un orage sur un terrain de golf. "Enlever ses souliers à crampons, oublier le parapluie, se coucher par terre à l'endroit le moins surélevé, se coucher dans la trappe de sable ou s'asseoir sur le kart dont les roues en caoutchouc présentent un bon isolant", énumère-t-il. Il connaissait bien la victime, le voyant tous les matins, sept jours sur sept, prendre le départ sur le vert. Bradley se soulage en pensant qu'il est parti heureux, en pratiquant sa passion, le golf. "Quand Dieu veut un ange, il vient le chercher", conclut-il.

Assemblée extraordinaire et générale de l'APELA

L'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA) tient une assemblée générale extraordinaire suivie de son assemblée générale annuelle, au salon C du Manoir des Laurentides le dimanche 6 juillet à 10h00.

L'assemblée extraordinaire a pour but de compléter le virage entrepris en 1991 modifiant l'association existante des propriétaires en association pour la protection de l'environnement.

Le président Claude Laporte souhaite voir un grand nombre de participants à ces assemblées pour la relance de l'association. Plusieurs sujets de grande actualité y seront débattus.



La Municipalité de St-Donat présente

LES CONCERTS D'ÉTÉ

- 3 juillet: **Black wash**
25 cuivres, 6 cornemuses, 4 tambours
- 10 juillet: **Bernard Primeau et son ensemble jazz**
(5 musiciens)
- 17 juillet: **Raoul** musique tzigane de l'Europe de l'est (5 musiciens)
- 24 juillet: **Jay Sewall et son groupe blues**
(4 musiciens)
- 31 juillet: **Karen Young**
et 3 autres musiciens JAZZ
- 07 août: **l'Ensemble Amati**
15 musiciens classique
- 14 août: **Quatuor de saxophones Nelligan**
classique



Tous les concerts sont au Parc des Pionniers au bord du lac Archambault les jeudis soir à 18h30.

En cas de pluie, les concerts se donneront à l'église de St-Donat à 19h30.



6^e anniversaire

LORRAINE RITCHIE LORRAIN
1991-1997

En ce jour du 22 juillet, déjà 6 ans que tu nous a quittés. Tu es toujours présente près de nous que ce soit dans nos coeurs et souvenirs. Veille sur tous ceux que tu as aimés et protège-les en étant la guide de chacun.

Avec nos plus belles pensées
Mathieu, Richard et Guy

TELLEMENT BON... TELLEMENT ST-DONAT



M. PIZZA S'AGRANDIT...

Restaurant familial



SPÉCIALITÉS:

- PIZZA
- SMOKED MEAT
- BIÈRE & VIN

Bienvenue à tous!
 Vos hôtes: Monique & Nicole

745, PRINCIPALE, SAINT-DONAT 424-5811

Resto Bistro Pâtisserie du Coin

Venez goûter aux nouveaux délices de notre pâtisserie.

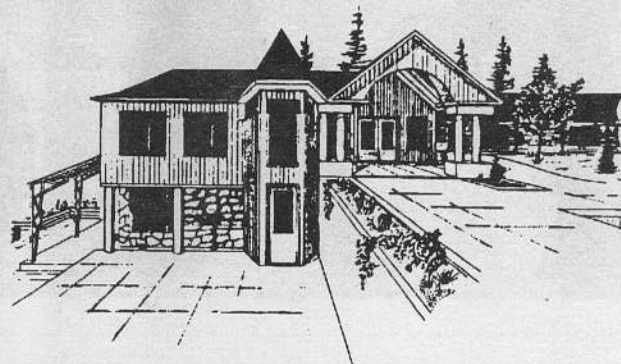
Venez déguster les nouveaux plats de notre resto.

Et nous vous attendons pour une soirée tout en douceur et en rythme chaud sur la terrasse de notre Bistro.

Plusieurs surprises vous attendent cet été au coin le plus "HOT" de Saint-Donat!

À bientôt! *vos hôtes,*
Jacques & Eric

458, Principale
 Saint-Donat **424-2066**



Auberge

Havre du Parc

Toute la différence



Choix de table d'hôte

À PARTIR DE 19,50\$

5 services

"UN COIN DE PARADIS, LAC PROVOST"
 2788, Route 125 N.
 SAINT-DONAT
 Réservations: (819) 424-7686

Des centaines de personnes ont dansé dans la rue le soir de la St-Jean Baptiste

C'était soir de fête le 23 juin alors que le comité organisateur de la St-Jean, à Saint-Donat, avait préparé une soirée animée pour toute la population. Le groupe folklorique de l'heure, La Vesse de Loup, s'est produit sur une scène installée dans la rue, face à l'église. Tous ont pu danser et chanter sur des airs québécois bien connus. Mais avant ce spectacle, le cowboy André Issa et ses cow-girls ont dansé quelques danses western, au plaisir de la foule. Au cours de la soirée, plusieurs personnes ont fait brandir le drapeau du Québec (photo). Une cinquantaine de jeunes, adeptes des arts matiaux et pratiquant le jeet-kune-do, sous la direction de Réjean Major, 5e dan, ont également participé au spectacle, rue Principale (autre photo). Leur professeur s'est dit très heureux, compte tenu qu'ils n'ont eu que trois mois de préparation pour cette démonstration. Réjean enseigne cette discipline à l'école Notre-Dame-de-Lourdes depuis avril. (Photos: Altitude)



L'ÉQUIPE PAQUIN

YVES PAQUIN

310, chemin Clef du Pembina
(819) 424-5838 (résidence)
(819) 424-2383 ou 424-3052 (travail)
Marié et père de quatre enfants

1996-1997 - Administrateur
Fonds régional de solidarité FTQ
1996-1997 - Administrateur CRDL
1995-1997 - Administrateur sur
l'exécutif MRC de Matawinie
1994-1997 - Administrateur
RITDM

Depuis 1993 - Maire de la
Municipalité de Saint-Donat

Depuis 1973 - Président de la Base de Pein Air "La
Perdrière" à Saint-Donat

1992-1993 - Membre du conseil d'administration de la
Caisse populaire Desjardins de Saint-Donat

1988-1993 - Président du Camping de la Vallée Pembina
à Saint-Donat

1986-1988 - Président de la Chambre de commerce de
Saint-Donat.

Enseignant durant 12 ans à la Commission scolaire
Chomedey-Laval.

Candidat à la mairie de saint-Donat



JEAN MICHAUD

73, chemin Clef du Pimbina, St-
Donat
(819) 424-2232
(514) 627-1167

Depuis 1989: Trésorier de
l'Association de la Vallée Pimbina
Depuis 1991: Gestionnaire de
l'Atelier mécanique de la Ville de
Verdun

1995 à 1997: Administrateur sur
l'exécutif de l'A.P.O.M. (Association des Professionnels à
l'Outillage Municipal)

1988 à 1990: Administrateur du Club Motoneige St-
Donat

1988 à 1990: Trésorier du S.C.F.P. (Syndicat Canadien
de la Fonction Publique) "local 302"

1980 à 1990: Technicien en équipements motorisés
pour la Ville de Verdun.

**Candidat dans le district #1 (Vallée Pembina, lac Clef,
lac Léon, chemin du lac Blanc)**



FRANCINE FORGET

927, ch. St-Guillaume
(819) 424-1690 (résidence)
(819) 424-7902 (travail)

1996-1997: Coiffeuse, Salon
Influence coiffure, St-Donat

1995-1996: Aide-coiffeuse, sal
Influence, cours de coiffure Mi
Jean, St-Jérôme

1989-1992: Technicienne en
cartographie et topographie, Al
Clec'h, a.g., St-Donat

1988-1989: Technicienne en ca
Jean Godon, a.g., Ste-Agathe-d

1984-1987: Dessinatrice en ca
Lionel Bujold (RDP) Montréal

1982-1983: Technicienne en ca
Gouvernement du Québec (ML
"Montréal"

**Candidate dans le district #2
Aulnes, lac Major, lac Croche**

RICHARD BÉNARD

1, chemin du Domaine Mousseau
(819) 424-3205 (résidence)
(819) 687-3211 (travail)
Marié et père d'un enfant

Depuis 1995: Vice-président du comité exécutif à la Commission scol
1995-1997: Président du comité permanent des ressources humaines

Depuis 1994: Commissaire des écoles de St-Donat à la Commission s

Depuis 1990: Responsable de ressources résidentielles de réadaptatio

Depuis 1987: Educateur (intervenant en centre de réadaptation)

**Candidat dans le district #3 (lac Ouareau, majeure partie de la riviè
Bouillon)**



Concours des jeunes Desjardins

On a procédé à la remise des prix du Concours des jeunes Desjardins 1997 lors de la soirée des étudiants au collège Sacré-Cœur. Les participants devaient présenter un texte ou un dessin sous le thème "Mon rêve le plus fou". Des prix locaux et sectoriels ont été remis ce soir-là aux jeunes. Les gagnants locaux du premier secondaire, catégorie dessin, sont Myosotis B-Desroches et Gabrielle Roy Savard, que l'on aperçoit dans la photo. Sébastien Snape Levert, Marc Duranleau, Guillaume Miron et Geneviève Raymond étaient absents lors de la prise de la photo. Geneviève Raymond s'est également distinguée dans le secteur sectoriel qui regroupe les Hautes-Laurentides et la Haute-Gatineau. Catégorie texte, premier secondaire, la gagnante est Gabrielle Vivier (photo) qui a également remporté la palme dans le secteur sectoriel. Catégorie texte, deuxième secondaire, les gagnants locaux sont Caroline Labelle, Yan Tourangeau et Andréanne Perron. On a remis aux récipiendaires divers cadeaux. On aperçoit ici une partie des gagnants en compagnie du président du conseil de la Caisse populaire de Saint-Donat, Étienne Mousseau, et du directeur général de la Caisse, Yves Ritchie.



chers citoyennes et citoyens,

En février dernier, lors de la parution du Journal Altitude, je vous ai fait part de mes intentions de solliciter un nouveau mandat de quatre ans.

J'aimerais vous présenter les membres de mon équipe qui poseront leur candidature dans leur district respectif. Ils deviendront vos représentants au sein du conseil.

Je les ai choisis en respectant différents critères fondamentaux: expérience de vie, force de caractère, capacité d'exprimer leurs opinions, tout en demeurant à l'écoute des idées émises, et chaque représentant réside dans le district qu'il représente.

En novembre prochain, vous serez appelés à faire des choix et soyez assurés, chers citoyennes et citoyens, que nous serons à votre disposition pour le prochain mandat.

Yves Paquin



ANDRÉ GAGNON

41, chemin lac Boeuf
(819) 424-7047
Marié, 62 ans, père de trois enfants.

1993 -1997: Membre du comité consultatif d'urbanisme (CCU) de Saint-Donat
1996 -1997: Secrétaire-trésorier du Centre touristique des Deux Vallées
1996 -1997: Directeur, Galerie Art Boréal
1992 -1995: Campagne de levée de fonds de Centraide Saint-Donat
1989 -1996: Président, Club de ski de fond St-Donat inc
1982 -1986: Président, Association des propriétaires, lac Montagne Noire
1967 -1989: Directeur administratif, Xerox Canada Ltée
1974 -1976: Président, Comité de parents, école secondaire Jean XXIII, Dorval
1965 -1967: Directeur général, Davies & Gagnon Ltée
1960 -1965: Commis/directeur adjoint, Banque de Montréal.
1975 -1980: Cadre délégué, campagne de levée de fonds, Centraide Montréal.
Candidat dans le district #4 (lac Archambault, lac de la Montagne Noire, lac Raquette)



JEAN LAVOIE

341, du Collège, St-Donat
(819) 424-2443 (bureau)
(819) 424-3128 (maison)
Marié et père de trois garçons

Depuis 1986: Conseiller municipal à St-Donat
1983 à 1993: Administrateur, Caisse populaire de St-Donat
1982 à 1986: Administrateur, Chambre de commerce St-Donat
Depuis plusieurs années: Instructeur au hockey mineur et au soft ball mineur
Depuis 1977: Courtier immobilier à St-Donat
Candidat dans le district #5 (village secteur nord)



JOVIN ROULEAU

277, Bellevue, St-Donat
424-7096
Marié et père de 2 adolescents (12 et 15 ans)

Depuis 1977: Enseignant à St-Donat
Depuis 1993: Conseiller municipal à St-Donat

Possède un DEC en technique d'éducation spécialisée, un BAC en orthopédagogie et un certificat universitaire en gestion du travail.
Candidat dans le district #6 (village secteur sud et lac Beauchamp)

L'ÉQUIPE
PAQUIN
LE PONT
VERS LE 21^e SIÈCLE

Environnement quand tu nous tiens... à cœur



par
Françoise
Nadon

Et si on faisait un petit tour, un tour de piste, une virée au Québec pour voir un peu ce qui se fait ailleurs, ce que des gens ont réa-

lisé dans d'autres régions, d'autres coins du Québec.

À Verdun, par exemple, on a cherché à créer un nouvel état d'esprit; on a instauré le "mois du développement local" au cours duquel sont remis des Méritas verdunois pour valoriser des réalisations, contribuant à conserver ou à améliorer la qualité de la vie dans la ville, à créer des services à la communauté et à favoriser le développement de l'emploi.

Rouyn-Noranda, qui avait la réputation d'être la ville la plus polluée

au Québec, a réussi, grâce au "Projet villes et villages en santé", à mettre de l'avant deux projets ne soulevant pas de litige: l'aménagement d'un parc botanique et l'organisation d'une Fête d'hiver. Depuis 1987, on a réussi à s'associer la compagnie Métallurgie du cuivre Noranda. Aujourd'hui, grâce aux efforts de tous, Rouyn-Noranda est devenue un exemple à suivre d'implication et d'application réussies du concept de Ville et Villages en santé.

Sherbrooke, pour sa part, a mis sur la participation des citoyens et sur la réalisation d'actions concrètes, tangibles et variées: Place des jeunes, pour les 14-17 ans. Un lieu de rencontres et de loisirs à leur image; une plantation d'arbres annuelle en bordure des rues est réalisée, avec la participation de la population; une collecte de D.D.D. (déchets domestiques dangereux) où 120 bénévoles sont impliqués pour le tri et le dépôt de leurs produits dangereux au site de cueillette.

Enfin, Fermont, au nord, construite dans les années 1970 pour l'exploitation du gisement de fer du Mont-Wright, se devait de favoriser l'entraide. C'était, pour cette petite ville, une question de survie. Un large comité promoteur (commission scolaire, syndicat, corporation de développement économique) a élaboré des projets issus de la concertation du milieu. On

a souligné la naissance de nouveaux citoyens en plantant un arbre dans un parc de la ville, en présence du maire, de la famille de l'enfant et des amis; le nom de chaque enfant est inscrit sur une plaque à l'entrée du parc, ainsi que le nom de l'arbre.

On a mis sur pied un projet d'accueil aux nouveaux arrivants, instauré un concours annuel "Hommage à une

personne spéciale", organisé une cueillette de vêtements usés destinés à Enfants Soleil, distribué des dépliants sur les D.D.D. et diffusé de l'information sur le compostage domestique, témoignant d'une préoccupation constante pour Fermont de mettre en valeur ses citoyens et de développer leur sentiment de fierté et d'appartenance.

Voilà, il me semble, des idées originales, enrichissantes, québécoises et applicables dans notre communauté de Saint-Donat.

Source: L'Enjeu

Art Oratoire JPG récompense un élève du secondaire

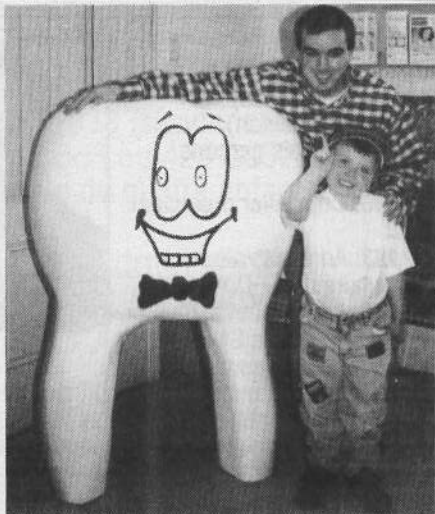
Lors de la soirée Méritas, il y a eu la finale du concours Oratoire Jean-Pierre Garceau auquel trois finalistes du secondaires ont pris part. Chacun d'eux a récité son texte devant l'auditoire. Marie-Anne Riopel, Jonathan Lavoie et Yan Tourangeau ont donné du fil à retordre au jury. Finalement, c'est Yan Tourangeau (photo) qui a reçu les honneurs et un chèque de 125 \$. On l'aperçoit ici avec les jurés Françoise Nadon, Louise Poudrier et Irène Ste-Marie. (photo: Altitude)



.....DÉMÉNAGEMENT.....DÉMÉNAGEMENT.....DÉMÉNAGEMENT.....

NOUVEL ÉDIFICE

- Pas d'escalier, salles fermées et privées
- Dentisterie générale et esthétique
- Service d'hypnodontie (hypnose)



CLUB D'ADAM SANSCARIE

JEAN-FRANÇOIS LAVOIE, 5 ans, heureux élu du Club d'Adam Sanscarie, se mérite un bon d'achat de 30\$ de Variétés St-Donat. BRAVO!

CLINIQUE **SANTÉ** DENTAIRE

664-A rue Principale, St-Donat
"À côté des Matériaux J.P.G. Unitotal"
424 - 1885

.....DÉMÉNAGEMENT.....DÉMÉNAGEMENT.....DÉMÉNAGEMENT.....

.....DÉMÉNAGEMENT.....NOUVELLE ADRESSE.....DÉMÉNAGEMENT.....DÉMÉNAGEMENT.....

Le journal des cinq*six

Un groupe de 12 élèves de la cinquième et sixième année primaire, de l'école Notre-Dame-de-Lourdes, a travaillé depuis le mois de janvier à réaliser un journal étudiant. Quelle belle aventure! Nous souhaitons livrer un petit message particulier à chacun d'eux car ils méritent toute notre reconnaissance pour leur implication dans ce travail.

vail bien fait, ton sourire et ta joie!

• Cher Apollo, que de courage il t'a fallu! Tu es venu jusqu'à la fin. Merci pour tes "jokes".

• Bravo Nicholas pour ta persévérance, tes farces. On s'en souviendra de tes petits singes. Hi! Hi! Ha! Ha!

• Pétillante Chrystelle, tu nous a charmés par tes belles histoires. Belle imagination!

• Félicitations Annie pour ton tra-

• Félicitations Shannon pour l'ef-



fort que tu as mis dans ta recherche avec tes yeux rieurs et ton joyeux petit accent!

• Jean-Sébastien, tu es unique. Tu peux être fier de ton travail. Ta présence est importante dans le groupe.

• Bravo Catherine! Tes mots doux, tes bonnes idées et ton sourire nous ont comblés. Merci et continue comme ça!

• Félicitations Marc pour ta persévérance dans tes projets d'écriture. Les résultats sont supers!

• Bravo William! Avec la douceur et la gentillesse d'un "lapin", tu as fait un travail superbe. Lâche pas.

• Sophie, tu t'es épanouie comme une fleur au soleil et tu as mis plein de ton humour et de ta joie autour de nous. Merci et continue comme ça!

• Cher Guillaume, nous allons nous ennuyer de tes gentilles, de tes blagues, de toi bref!

• Jean-Luc, ta gentillesse rayonne quand tu es là. Merci pour ta belle collaboration au journal.

Louise et Viviane

BOUTIQUE

PRÉCISION CHALEUR

RAMONAGE

Au Québec, l'hiver dure plus de 6 mois... Choisissez: geler tout l'hiver ou se chauffer près d'un foyer.

Précision Chaleur le confort dans votre foyer tout au long de l'année!

cheminée • poêle • foyer • système de chauffage
• installation et vente

BOIS - GRANULES - HUILE - GAS

720B Principale, 424-4526

PLACE MONETTE

au coeur de l'été!

Galerie Prescott: 424-4661
 La Petite Michèle: 424-3131
 R.C. Vidéo: 424-5511
 S.A.Q.: 424-3244
 Coutu, Gallant, Perreault, avocates: 424-2132
 Dagenais, Lapiere, Simard et associés: 424-3454

Natalie Watson,
 massothérapeute
Nouveauté:
 drainage lymphatique
 membre AMPQ
Place Monette 424-4557

Tous les journaux se
 ressemblent, il n'y en a
 qu'un qui vous
 appartient.
 UN NOM...
 UNE PASSION...
 UNE MISSION.

Le Journal Altitude

 **RAYMOND & SIGOUIN**
 notaires
 conseillers juridiques

cessionnaire du greffe de Me Normand Campbell
 430 Principale, St-Donat,
PLACE MONETTE, Tél.: (819) 424-2272

Au Village
 Prêt à porter
 Vêtements et
 accessoires
 333, rue St-Donat,
 Place Monette
 424-4202

DESSOUS plus 

LA FEMME

- fine lingerie
- maillots
- prêt à porter

L'HOMME

- prêt à porter
- maillots
- sous-vêtements

428, rue Principale,
 PLACE MONETTE
424-2297

Bistro St-Jude
 naviguez sur
INTERNET
 VENEZ VOUS Y INITIER

PLACE MONETTE
424-4281

Bistro St-Jude

*Pour mieux
 s'entendre et se
 détendre...*

347, rue St-Donat
 PLACE MONETTE
 424-4281

Pour Elle et Lui

(819) 424-7902

**INFLUENCE
 COIFFURE**

Sylvie Forget, prop.
 technicienne coloration
 Francine Forget, coiffeuse

337, rue St-Donat, PLACE MONETTE



Portrait d'artiste à la Maison Art Boréal

Sa peinture lui fait dire des choses, le plus simplement du monde

par Annie Lafortune

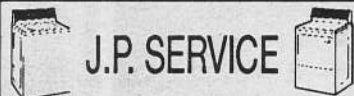
La peinture lui a fait découvrir un monde jusqu'alors insoupçonné,

l'amenant à voir et à reconnaître les multiples couleurs qui l'entourent, ces teintes magnifiques qu'elle cotoyait pourtant chaque jour. Avec la peinture, elle s'est vu renaître en quelque sorte.

Gisèle L'Heureux vit des aventures extraordinaires depuis qu'elle crée sur toile des œuvres originales et personnelles. Ce n'est pourtant qu'en 1989, à l'âge de 62 ans, qu'elle plonge allègrement dans ce loisir, laissant parler ses émotions, son âme. C'est le 27 février, exactement, qu'elle a senti l'huile si près d'elle pour la première fois. Elle s'en souvient fort bien. C'est en participant à des ateliers de peinture qu'elle se découvre un goût pour l'art pictural. Pour Gisèle, ils ont été la source qui a ali-

menté son cheminement. Pendant trois ans, elle suit ces ateliers avec intérêt et fait connaissance avec pincesaux, huiles, gouache, acrylique et encre. C'est à ce moment, pleine d'enthousiasme, qu'elle achète son premier équipement de peinture. La roue se met alors à tourner. Elle travaille, de jour comme de nuit, selon l'inspiration du moment.

"Depuis, j'avance d'un pas chaque jour et je remercie Celui qui m'a dirigée dans cette voie et m'aide à y demeurer", souligne-t-elle. La peinture est arrivée à un moment où elle vivait des deuils, c'était pour elle une bonne bouée de sauvetage. "J'avais plein de choses à dire, mais c'est difficile quand on est seule à la maison, pour-



J.P. SERVICE

494, Principale, St-Donat

Réparations de laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, MICRO-ONDES...

(819) 424-4067



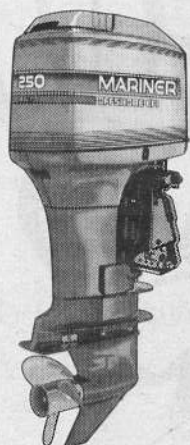
LeClerc Marine

Réparation de moteurs hors-bord

MERCURY
HORS-BORD



Cutter



FORCE
Outboards



MARINER
HORS-BORD

MEILLEUR À LA LONGUE

QUICKSILVER

Pièces et accessoires originaux

SERVICE À ST-DONAT ET RÉGION

795, rue Principale, Saint-Donat
Tél. et fax: (819) 424-2345



Le dégel, de Gisèle L'Heureux, n'est qu'une toile parmi tant d'autres qui nous donne l'envie d'en posséder une. (photo: Altitude)

suit-elle. Devant ma toile, je ne suis plus seule, il y a une communication entre la toile et moi, mais aussi avec les gens qui les regardent." Elle croit sincèrement en cette grande complicité qui existe entre l'artiste et celui qui scrute les œuvres.

Autodidacte, elle peint pour son plaisir, selon sa fantaisie, et privilégie l'huile sans pour autant délaisser les autres médiums. Gisèle est pleine de fougue, d'audace. Elle aime être vraie, être elle-même. Elle jette sur sa toile ce qu'elle voit, ce qu'elle ressent, et laisse aller ses mains dans des gestes libres et spontanés. Pour cette artiste, l'imaginaire n'attend que le bien mûri pour vivre sur la toile qui n'est en fait que le trait d'union entre son imaginaire et la réalité. Apprendre est un défi et, chaque jour, elle vise à atteindre un petit sommet, comme elle dit si bien.

Depuis ses tout débuts, elle maîtrise de mieux en mieux sa technique, et son talent ne fait que s'affirmer. À l'été 1992, la municipalité de Saint-

Donat la choisit pour produire quatre tableaux qui seront offerts aux gagnants du concours *Maisons fleuries*. Cette même année, le peintre Guido Molinari la sollicite pour exposer plusieurs de ses œuvres à la Galerie Barbeau-Molinari, à Saint-Donat. Depuis, on peut y voir en permanence certaines de ses toiles. Des surprises auxquelles elle ne s'attendait pas.

Cette femme pleine de vie est directe et n'aime pas les contraintes. Elle en est très consciente. On la sent vibrer dans ses toiles, on la vit. On est touché par un simple regard, mais aussi par la simplicité et l'amour qui jaillissent de ses œuvres. On la sent franche et simple, c'est bien vrai.

Pour elle, peindre c'est respirer, prier, chanter, aimer, partager. C'est aussi s'évader à l'intérieur de soi, c'est vivre. Gisèle dit d'ailleurs vivre le plus bel âge de sa vie. Elle continuera encore longtemps à dire plein de choses dans sa peinture, le plus simplement du monde. "C'est là mon unique talent d'artiste", conclut-elle.

Un mariage heureux à la Maison Art Boréal

Les personnes qui sont venues visiter l'exposition d'Art Boréal qui se termine ont été enchantées, rapporte Jean-Charles Aubin. Elles ont pu apprécier deux disciplines différentes, soit le mariage de l'art visuel (aquarelle et pastel) et un métier d'art (moulage de cuir-loups).

À compter du 2 juillet au 3 août, une autre belle exposition est offerte, présentant les toiles à l'huile de Marie-Thérèse Ouellet, la peinture sur porcelaine de Solange Sansregret et l'art naïf de Edmond Charron. Une autre occasion d'aller se divertir en admirant les œuvres de nos artistes. Suivra au mois d'août Orita Leprohon, peintre à l'huile qui se démarque avec sa nouvelle collection haute en couleur. "Portrait d'artistes" du mois de juin dans le *Journal Altitude* a fait connaître davantage cette artiste de chez nous.

À la St-Jean, les artistes peignaient sur le terrain de la Maison Art Boréal. On pourra les revoir au même endroit pour le symposium de la nature les 1er, 2 et 3 août.

Art Boréal en plein air a repris ses activités le lundi 30 juin. Rendez-vous à la Maison Art Boréal au 376, rue Allard, à 10h00. Pour plus de détails, on communique avec Huguette au 424-7662.

La mise à feu de La Perdrière, un bon champ de pratique pour les recrues

(JL) - La municipalité de Saint-Donat a été approchée il y a quelque temps par le nouveau propriétaire de l'ancienne base de plein air La Perdrière, M. César Assouad. M. Assouad demandait que le service des incendies de la municipalité prenne en main la destruction de l'immense complexe par mise à feu.

Le service des incendies ne pouvait assumer une telle responsabilité, ne possédant pas les équipements et le personnel requis pour le contrôle parfait d'une telle pratique, selon son directeur Bernard Desmeules. C'est alors que M. Assouad s'est adressé à l'Institut de protection des incendies du Québec (IPIQ), lequel a répondu favorablement à cette demande selon certaines conditions dont la responsabilité civile, la formation de ses étudiants, la disponibilité de son équipement, les coûts encourus, les conditions météo, l'environnement, l'assistance des pompiers de Saint-Donat et le soutien logistique du service des incendies en plus de l'hébergement des élèves et des instructeurs.

Rappelons qu'il y a près de deux ans, le gouvernement du Québec adoptait une loi régissant la mise à feu par les pompiers de bâtiments et véhicules pour fin d'entraînement. C'est en accord avec cette législation qu'un contrat a été conclu entre M. Assouad et l'IPIQ, l'Institut prenant à sa charge toute responsabilité.

La mise à feu contrôlée de La Perdrière a ainsi permis à une centaine d'élèves de se familiariser avec les divers éléments entourant l'incendie d'un établissement d'envergure. L'IPIQ a invité les officiers et les pompiers de Saint-Donat à se joindre au groupe puisque Saint-Donat était la municipalité hôte.

Une belle expérience

Le tout s'est déroulé entre le 1er et le 10 avril dernier.

"Les cours de formation nous ont appris différents modes d'intervention, de ventilation, d'attaques initiales et d'opérations de défensive, fait remarquer Bernard Desmeules. Nous avons vu dans un grand bâtiment le comportement des gaz chauds, du feu et des fumées. Nous avons constaté que le comportement des structures réagit rapidement sous l'effet de la chaleur et du poids de l'eau sur les planchers. Nous avons pu voir l'effet des vents dominants. Nous avons vu les préparatifs nécessaires pour protéger les élèves pompiers contre tout accident."

Et de poursuivre M. Desmeules: "Les instructeurs ont, quant à eux, constaté notre façon d'agir en alimentation dans les plans d'eau l'hiver, étant habitués d'opérer avec des bornes d'incendies. Ils ont constaté que l'expérience des pompiers ruraux est fort intéressante et parfois même surprenante. Des réunions postopératoires tous les soirs nous ont permis de corriger les erreurs du jour et de rectifier certaines méthodes et déficiences d'attaque; nous avons découvert qu'il fallait parfois des méthodes théoriques reconnues pour faire intervenir l'expérience acquise."

L'expérience, l'initiative, l'entraide et le volontariat, appuyés par un bon équipement, des communications efficaces, une bonne formation et la volonté de sauver des vies, voilà l'essentiel des leçons à retenir à la suite d'un tel exercice de la mise à feu contrôlée de La Perdrière. □

Garantie de prêt de 200 000 \$ accordée au Château Montcalm

M. Guy Chevrette, député de Joliette, ministre d'État des Ressources naturelles et ministre responsable du Développement des régions, conjointement avec M. John-A. Redmond, président de la Corporation FAE Lanaudière, annoncent qu'une garantie de prêt de 200 000 \$ a été accordée pour le complexe hôtelier Château Montcalm, à Saint-Donat. Ils tiennent à féliciter Mme et M. Lionel Berthelot pour ce projet dans la région.

Le programme Fonds d'aide à l'entreprise s'inscrit dans le cadre de la stratégie gouvernementale en matière de développement régional dont la responsabilité relève du ministre responsable du Développement des régions. Au regard de ce programme, des budgets régionaux sont consacrés pour allouer des garanties de prêt au démarrage ou à l'expansion d'entreprises de moins de trois ans. Cette formule unique de régionalisation de budgets gouvernementaux favorise le développement des entreprises dans Lanaudière. Le projet vise la relance du complexe hôtelier situé à Saint-Donat, avec l'acquisition des installations existantes ainsi que des travaux d'améliorations locatives. L'investissement total est de 2 150 000 \$. Cette aide financière contribuera à créer 22 emplois. □

Retour du concours "Villes et villages fleuris"

La Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat (SHEDO) prend en charge cette année l'organisation du concours local "Villes et villages fleuris". Les formulaires d'inscription et feuillets explicatifs sont disponibles aux bureaux de la municipalité, rue Desrochers, et chez votre centre de jardin participant. La date limite d'inscription est le 25 juillet 1997.

La catégorie *Maisons fleuries* regroupe toutes les habitations unifamiliales, maisons mobiles, duplex, condos, édifices à logements.

Maisons fleuries - plan d'eau, montagne ou boisé. Cette catégorie regroupe toutes les habitations unifamiliales, maisons mobiles, duplex, condos, édifices à logements

qui sont en bordure d'un plan d'eau ou en boisé ou en montagne. La catégorie des *commerces fleuris* regroupe tous les commerçants et édifices publics. De plus, des mentions spéciales environnementales seront décernées. Pour s'inscrire, il faut

avoir une adresse civique située sur le territoire de la municipalité de Saint-Donat. Une seule inscription par numéro civique.

Un prix sera alloué pour le meilleur résultat dans chacune des catégories. Le jugement aura lieu entre le 4 et le 15 août selon les critères suivants: propreté de la propriété (environnement); choix et beauté des végétaux; effet visuel d'ensemble, et aménagement paysager. Plusieurs marchands seront commanditaires.

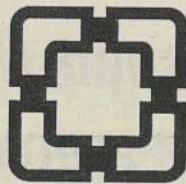
52, rue St-Vincent, Sainte-Agathe-des-Monts
(819) 326-6838 ou 1-800-363-6838

POUR UN FORFAIT-VACANCES TOUTES DESTINATIONS AU QUÉBEC, À L'ÉTRANGER



METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC



CENTRE DE POMPES ST-DONAT inc.

424-3220 • 1-888-829-6883

Notre équipe est spécialisée dans l'installation de pompe à jet

GOULD

MONARCH

Pompe submersible

MAC

Système de filtration

Système d'arrosage pour pelouse et Jardin

RAIN BIRD

Champ d'épuration

NELSON

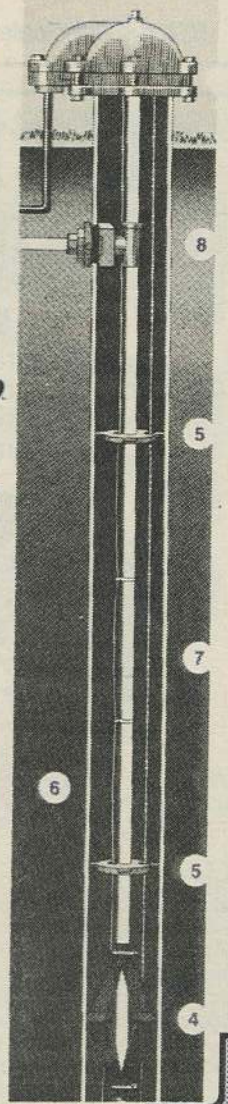
NOUS SOMMES DÉPOSITAIRE DU SYSTÈME DE TRAITEMENT D'EAUX USÉES



PLOMBERIE, ATELIER ET SALLE DE MONTRE

720, PRINCIPALE, SAINT-DONAT

Analyse d'eau (laboratoire certifié)
Service de rétrocaveuse (pépine)



CREUSAGE DE PUIITS ARTESIEN

Détaillant autorisé

vente et service



merCruiser
SEMI-HORS-BORD ET ENBORD

- PLUSIEURS MODÈLES DISPONIBLES
- MISE AU POINT

St-Donat MARINE
(819) 424-2288

687, rue Principale et 684, rue Desrochers, St-Donat

ELLE EST ENFIN ARRIVÉE!

EN VENTE:

Restaurant La Petite Michèle,
Boutique Dessous Plus, Maison Des Jeunes,
Journal Altitude, Jardin du Cadeau,
Chambre de commerce



- Bistro St-Jude • Influence coiffure • L'Image • Jardin du cadeau • Le spécialiste • Centre de location • J.P Service • Sport Marine M.V. • La Boîte aux chiffons • Boutique Dessous Plus • Mécanique LPG • Barbeau Garceau • Chaussures Daly • Garage Julien Boudreau • Jardin des Gourmandises • La Perle du Nord • Atelier électronique • Précision Chaleur • Cuisinier du Nord • La petite Michèle • Duo Design • Natalie Watson Massothérapeute • Informatique Pierre Forget • R.C. Vidéo • Couvre-Planchers Laforest • Centre de pompes • Horlogerie du Nord • Galerie Art Boréal • Martine Larose • Restaurant Babe's • Variétés St-Donat • La Clef de Sol • Bébé Ouaté • Resto Bistro du Coin • Liette Labrecque, massothérapeute • Leclerc Marine • Écuries Rivière Noire

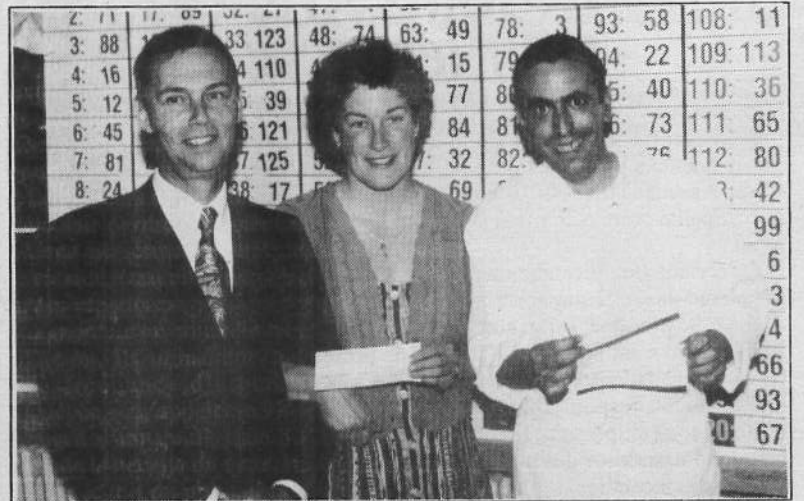
Club Optimiste de Saint-Donat

Les gagnants du grand tirage annuel de 4 000 \$ du Club Optimiste de Saint-Donat ont été Sylvie-Anne St-Amour et François Lafrenière qui partagent leur gain avec Denis Corbeil, dont les noms étaient en balottage juste avant le tirage du grand prix. Denis étant en France au moment du tirage, c'est son frère Benoit qui l'a remplacé pour accepter la moitié du gros lot.

Lors de la grande soirée au Manoir, des chèques ont été remis aux représentants de l'école en charge du voyage des jeunes à Québec et à la Maison des Jeunes de Saint-Donat.

Le 5 juin dernier avait lieu l'opération burinage des vélos chez Vienneau Sport. À cette occasion, 53 jeunes ont eu droit à un chandail Optimiste avec prix de présence offert par Vienneau.

Il y aura collecte de sang le 16 juillet au Centre civique Paul Mathieu, rue Desrochers, de 15h00 à 20h30. L'objectif cette année est de 100 chopines. Pour cette 20e collecte de sang du Club, la présidence d'honneur a été confiée à Bernard Gilles Grenier, candidat du Parti québécois



François Lafrenière, Sylvie-Anne St-Amour et Benoit Corbeil (en remplacement de son frère Denis) recevant leur part du gâteau, soit un montant total de 4 000 \$. (photo: Martine Larose)

dans Bertrand pour les prochaines élections partielles.

À l'intention des donateurs en exclusivité, il y aura tirage d'un laissez-passer de saison pour une personne (valeur de 250 \$) pour le minigolf et

le champ de pratique, une gracieuseté de Tir-O-Golf. Le Club remercie les patrons Lise et Jacques. C'est Michel McNicoll qui est le responsable de cette 20e collecte de sang pour les Optimistes.

Concours Obonsoins, le billet gagnant provient de Saint-Donat

Dans le cadre d'un concours organisé par la chaîne des pharmacies Obonsoins, les pharmacies affiliées du Québec ont procédé à un tirage à travers la province. C'est France Charbonneau qui s'est vu remettre le premier prix par Angela Baroni, de la Pharmacie F. Allard, B. Gagnon et associés, de Saint-Donat. L'heureuse gagnante ira passer un week-end au Manoir Richelieu, à La Malbaie. (photo: Altitude)

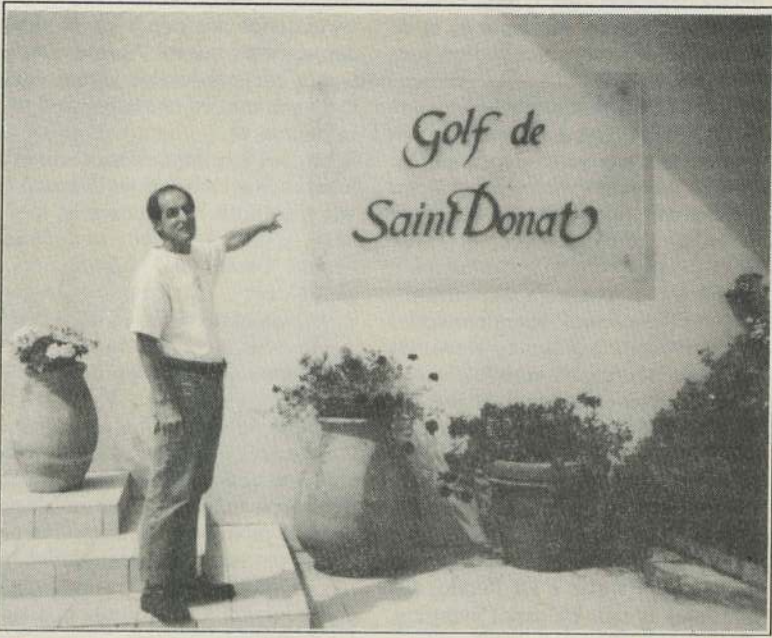


Journée portes ouvertes au Tennis Les Trois Lacs

Les membres du Club de tennis Les Trois Lacs invitent tous les amateurs de tennis à une journée portes ouvertes le vendredi 25 juillet, de 9h00 à 16h00.

Que ce soit pour jouer avec un partenaire de même calibre ou pour se familiariser avec les installations du Club, on vous attend, seul ou accompagné, au 902, chemin St-Guillaume, direction lac Ouareau. Renseignements: 424-7319 (fin de semaine). Abonnement de saison disponible. On peut également joindre Sylvie Laurier au (514) 697-4228 sur semaine.

Le golf de Grasse porte un nom connu



On aura bien reconnu ici Guillaume St-Amour, fervent golfeur de Saint-Donat, Québec, montrant ici l'enseigne du club de golf où il est allé jouer dernièrement à Grasse, dans les Alpes-Maritimes, dans le Midi de la France. C'est un des rares parcours sans faille qu'il a rencontrés au cours de ses nombreux déplacements.

Une plaque en reconnaissance d'un geste de solidarité lors d'un incendie majeur



L'esprit d'entraide l'emporte sur la concurrence. En guise de reconnaissance pour leur magnifique collaboration de sauvetage lors de l'incendie de la scierie, rue Principale à Saint-Donat, M. Guy Leclerc, de Leclerc Marine, a remis une plaque à Mme St-Georges, de St-Donat Marine. Toute l'équipe de Mme St-Georges avait vite réagi pour venir en aide à leurs amis de Leclerc Marine afin de sauver le plus de matériel possible alors que les flammes commençaient à lécher les murs de ce commerce. On voit ici Guy Leclerc et Mme St-Georges entourés des membres de l'équipe de St-Donat Marine. (Photo: Altitude)

Un voyage à Québec fort apprécié

Les 5 et 6 juin dernier, les écoliers de 5e année de l'école Notre-Dame-de-Lourdes ont participé à un voyage à Québec, organisé par Jovin Rouleau qui a été leur accompagnateur. Ils ont préparé ce voyage durant l'année scolaire. Quelques élèves ont mis sur papier leurs impressions, et voici un des textes qui décrit quelques activités qu'ils ont poursuivies.

"Bonjour. Aujourd'hui, nous allons vous parler de notre voyage à Québec. Nous nous sommes hébergés à l'Auberge de la Paix. C'est une très belle auberge de jeunesse. Nous sommes aussi allés au parc Cartier-Brébeuf où nous avons appris des choses sur le

deuxième voyage de Jacques Cartier. C'était très intéressant. Nous avons visité le village amérindien. Le musée du fort était très intéressant avec le spectacle sons et lumières qui présentait l'histoire de Québec. Après le musée du fort, nous nous sommes dirigés vers la promenade des gouverneurs où nous avons monté 310 marches pour ensuite aller reconstituer la bataille des plaines d'Abraham. Nous avons visité le Vieux Québec. Nous nous sommes dirigés vers le cinéma (3 D) Québec expérience. Les effets spéciaux étaient très perfectionnés. Nous sommes retournés à l'auberge

pour prendre une collation et ensuite aller nous coucher. Le lendemain, nous avons visité le parlement de Québec. Je vous avoue que c'était très intéressant. Nous avons même visité la salle de l'Assemblée nationale. Pour terminer notre voyage, nous sommes allés aux Galeries de la Capitale. Les manèges étaient capotants. Le voyage fut superbe; si nous avions le choix d'y retourner, nous y retournerions. Nous tenons aussi à remercier notre capitaine JO.

Bruno Laviole, Jean-Sébastien Monette, Philip Desrochers, Jean-Michel Havey-Perron, Josué Laviole

DUO DESIGN

- Lettrage
- Enseignes
- Logos
- Affiches
- Sérigraphie
- Macarons
- Bannières

805 Principale
Saint-Donat
Tél. et Fax:
(819) Guy Roy
424-5075

No UvEaU
Ébénisterie St-Donat

16 A, St-Louis, C.P. 86
St-Donat, J0T 2C0
Tél. et fax: (819) 424-7089
PIERRE POUDRIER

- Armoires de cuisine } lacque, mélamine,
- Vanités } stratifié, bois
- Escaliers
- Meubles sur mesure
- Manteaux de foyer

LA JOIE DE L'ÉTÉ, TOUT SIMPLEMENT...



DORAL

Des modèles Doral accessibles et invitants, conçus pour le plaisir en famille. Propulsés par MerCruiser, ils sont formidables pour le ski nautique et merveilleusement équipés pour tous les jeux aquatiques, en plus de posséder une cassette stéréo AM/FM et une instrumentation complète. ■

St-Donat MARINE
(819) 424-2288

687, Principale,
Saint-Donat

Sensibilisation auprès des écoliers



Le service de la Sûreté municipale de Saint-Donat a rencontré les écoliers de l'école Notre-Dame-de-Lourdes afin de les informer sur la sécurité sur les plans d'eau et à bicyclette. Il y a eu tirage lors de cette visite, et l'on a remis des cadeaux à trois jeunes gagnants. Il s'agit de Jade Aubin (casque de vélo), William Légaré (casque de vélo) et Julie Gaudet (drapeau de sécurité). On les aperçoit avec la directrice Martine St-Germain et l'agent Stéphane Pineault. (photo: Altitude)

Des carrefours intéressants à la MDJ

(AL) - Un dépliant de la Maison des Jeunes, expliquant sa nouvelle mission et informant sur les différents carrefours disponibles pour les jeunes, est maintenant disponible pour tous.

Pour répondre encore mieux aux besoins des adolescents, la MDJ leur offre des services d'animation pour qu'ils acquièrent et développent des habitudes, des aptitudes et des comportements utiles au développement de leur autonomie, tant sur le plan personnel que dans le cadre de la vie en groupe.

Plusieurs carrefours leurs sont offerts: santé, techno (informatique), affaires (formation en comptabilité, gestion, marketing afin de créer une coopérative jeunesse de service), sport et plein air, arts et environnement. Le carrefour jeunesse-emploi, en collaboration avec le Carrefour jeunesse-emploi de la Matawinie, se veut quant à lui un service d'accueil et de référence, d'orientation scolaire

et professionnelle, de prévention au décrochage scolaire, d'aide à la recherche d'emploi (formation) et de développement des facteurs d'employabilité.

À la suite de l'assemblée générale annuelle de la MDJ, le conseil d'administration se compose comme suit: Benoit Lafortune, président; Patrick Daigneault, vice-président; Sylvie Charette, trésorière; Marc Berthiaume, Colette Lamarche, Paulin Joly et Diane Piote, administrateurs. Le conseil désire remercier les membres sortants, Danielle Granger, secrétaire administrative, Joanne Morin, trésorière, et Sylvain Sigouin, administrateurs, pour leur dévouement.

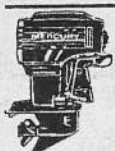
Pour connaître l'horaire de la MDJ, on peut se rendre au local ou appeler au 424-3811. Cet été, la coordonnatrice Diane Bédard Massé annonce qu'il y aura sortie à La Ronde, aux glissades d'eau, en canot camping, etc.

Les cartes de membres 1997-1998 sont en vente au coût de 10 \$. Cette carte donne des rabais sur la plupart des activités durant l'année. Des activités mégaspéciales seront également organisées exclusivement pour les membres.

La coordonnatrice désire remercier le restaurant Babe's pour l'accueil fait aux jeunes, le 18 mai dernier, lors de la levée de fonds. Cette journée aura permis d'amasser 338,54 \$. Lors de la St-Jean, un kiosque de jeux d'adresse et de vente de couronnes a également permis d'amasser des fonds pour les activités d'été.

Carte Privilège

La Carte Privilège est maintenant en vente à Saint-Donat, dans les commerces participants, et permet de profiter de rabais intéressants. Les profits seront versés à la Maison des Jeunes de Saint-Donat. Un bon moyen d'encourager l'achat local et d'aider les jeunes.



SPORT & MARINE M.V. INC.



LOCATION MARINE

**SPORT & MARINE M.V.
C'EST AUSSI:**

**VENTE, PIÈCES
ET SERVICE DE:**

MOTEURS HORS-BORD
Spécialités: • Mercury • Yamaha

PONTONS

SUN PARTY

BATEAUX ET
CHALOUPES

STINGRAY
Sylvan

SPORT CRAFT

PÉDALOS

SPORT CRAFT

PLUS ENTREPOSAGE

LOCATION DE:

- Chaloupes
- Moteurs hors-bord
- Pédalos
- Planches à voile
- Pontons

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
• **MOTOS MARINES** •

À la journée
À la semaine



1108, Principale St-Donat

(819)424-3433

Lancement d'une nouvelle saison estivale



Le Chatel Vienna, de Ste-Agathe, lançait dernièrement sa saison estivale Croisière-Dîner fin. Tous les jeudis, le Chatel offre une soirée romantique débutant par une croisière sur le lac des Sables avec apéro et amuse-bouche à bord d'un des bateaux des Croisières Alouettes, suivie d'un dîner quatre services avec accordéoniste. On voit ici, debout, M. Rado et son fils Christian, du Chatel Vienna, et le capitaine Christopher Rathjens, Chantal Bond et Joane Holmes. Réservation pour groupes tous les jours de la semaine. (Photo: Altitude)

Le tirage de la Fête des pères chez Provigo fait deux heureuses gagnantes



On a procédé, le 15 juin dernier chez Provigo, au tirage de la

Fête des Pères. Danielle Issa et Lina Richer, toutes deux de Saint-Donat, ont gagné une séance de photographie familiale chez Martine Larose, photographe. On aperçoit, dans la photo, Jean-Louis Poirier qui a procédé au tirage, en compagnie de André Therrien, du marché Provigo. (photo: Altitude)

Plusieurs activités estivales à la Croix-Rouge

(JL) - La Croix-Rouge de Saint-Donat a dispensé ses cours de gardiens avertis début juin. Les responsables étaient Nathalie Roussy, Chantal Lafleur, Nicole Pasqualetto et Annie Aubry. Les 18 jeunes qui y ont participé s'ajoutent maintenant à la liste des gardiens avertis. Mme Collette Juteau est responsable de la liste: 424-3351.

Le lundi 14 juillet, la Croix-Rouge sera présente au Parc des Pionniers dans le cadre des loisirs d'été. Elle y fera la démonstration de plusieurs techniques de sécurité et de mesures d'urgence. La mascotte Bibi sera également présente. Il y aura animation et jeux.

La Croix-Rouge de Saint-Donat entreprendra sa campagne de financement en août prochain. Elle sera sous la présidence de Bernard Béland. Les responsables tiennent à souligner l'excellent résultat atteint à Notre-Dame-de-la-Merci, soit 2 750 \$.



Photo prise lors de l'assemblée de la section locale de la Croix-Rouge au CLSC de Saint-Donat. Dans l'ordre habituel: Nicole Rouleau, responsable pour le secteur de Lanaudière; Suzanne Rlopel, trésorière; Jeannine Leroux, trésorière, secteur NDM; Bernard Béland, président de la campagne de financement en août; Odette Therrien, secrétaire et relationniste; Lise Granger, présidente pour Saint-Donat et NDM; docteur Jean-Marc Hébert, vice-président, et Claude Gouin, du secteur NDM, mesures d'urgence. À l'avant-plan, Gaétan St-Pierre, bénévole.

Lavothon Enfants Soleil

Sous l'initiative de l'agent Martin Hébert, l'équipe de patrouilleurs de la Sûreté du Québec, détachement de Saint-Donat, tiendra un lavothon au bénéfice du Téléthon Enfants Soleil le samedi 19 juillet au Pétro-Canada de Saint-Donat. Plusieurs supporters se sont déjà manifestés, dont la Caisse populaire de Saint-Donat, le garage Le Spécialiste et autres.

VOLVO LES VOLVO 1998 SONT ARRIVÉES!

C'EST LE TEMPS DE VOUS
PROCURER UNE VOLVO AU PRIX
D'UNE VOITURE ORDINAIRE!

Taux d'intérêts et de location TRÈS avantageux

FRANKE
Ste-Agathe

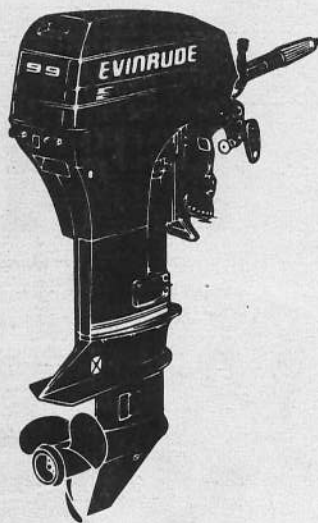
Record National
9e PRIX
D'EXCELLENCE VOLVO

FRANKE
Ste-Agathe

819-326-4775

1-800-454-4775

OMC
EVINRUDE
OUTBOARDS



BICYLINDRE 9,9

Puissance et
élégance

- Modèles à démarrage manuel et électronique disponibles
- Embrayage Av-PM-Ar monté sur l'avant - commande facile
- Barre franche montée au centre-facilite les virages

St-Donat MARINE
(819) 424-2288

687, Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-2288

Un demi-siècle plus tard, à Saint-Donat

Il y a 50 ans, deux ans après le Conflit mondial, le lieutenant Gaétane Labonté prenait pour époux le colonel Ashton Kerr, médecin dans les Forces armées. Ils

s'étaient rencontrés à l'Hôpital des vétérans Queen Mary après leur service militaire. Le couple, maintenant installé à Saint-Donat en permanence, a célébré ses noces d'or fin juin en compagnie de nombreux membres de leurs familles. La photo a été prise lors de leur mariage, à Montréal.



On s'initie jeune au jeu d'échecs

(JL) - Le 3e tournoi d'échecs de l'école Ste-Marie, à Val-David, a eu lieu le 18 avril dernier. Il a regroupé 82 enfants de trois niveaux scolaires venant des écoles de Val-David, Ste-Marguerite et Saint-Donat. Le tournoi était supervisé par les deux responsables Liette Huserau Poirier et Jean-Pierre Poirier.

Cet échange amical de cinq parties a été arbitré par Maxime Poirier. Une vingtaine de parents et amis bénévoles ont aidé à arbitrer et surveiller le déroulement de cette journée.

Voici les gagnants de cette journée par niveau scolaire. En 3e année: Alexandre Grisé, de Val-David, médaille d'or avec un score parfait de cinq par-

ties sur cinq; Kim Flament, de Val-David, médaille d'argent; Louis-Michel Bergeron, de Ste-Marguerite, médaille de bronze.

En 4e année: Nancy Armstrong, de Val-David, médaille d'or; Patrick Chouinard, de Val-David, médaille d'argent; Isabelle Bédard Langevin et Mélanie Grenier, de Ste-Marguerite, médaille de bronze. En 5e année: Jean-François Bergeron, de Ste-Marguerite, médaille d'or avec un score parfait cinq sur cinq; Jean-Michel Harvey Perron, de Saint-Donat, médaille d'argent; Mathieu Foisy, de Ste-Marguerite, médaille de bronze.



Une partie des jeunes au 3e tournoi d'échecs, sous l'œil vigilant d'une des bénévoles, Marian Spicer, de Notre-Dame-de-la-Merci.

SI VOUS VENEZ D'ACHETER UNE HONDA CR-V, NE LISEZ PAS CETTE PUBLICITÉ.

Si vous recherchez un véhicule qui établit de nouvelles normes dans la catégorie des sportives utilitaires, faites la connaissance du nouveau-né de la famille Subaru : la



Forester 1998. La robustesse d'une sportive utilitaire et la souplesse d'une routière.

La Subaru Forester bat la Honda CR-V à plate couture grâce à son puissant moteur de 165 cv (celui de la Honda CR-V n'a que 126 cv). De plus, la Forester offre une meilleure capacité de touage, plus d'espace à la tête et une aire de chargement plus généreuse, sans par-

ler de son système renommé de traction intégrale à prise constante.

Alors si vous venez de vous procurer une Honda CR-V, nous compatissons. Sinon, rendez-vous chez votre concessionnaire Subaru pour faire l'essai routier d'une Forester 1998.

Faites l'essai routier de la Forester des aujourd'hui! **SUBARU**

La traction intégrale

FICHE DE COMPARAISON SUBARU FORESTER	
Chassis avant	Torsion
Accélération 0-100 km/h	10,5 sec
Capacité de touage	2 000 lb
Aire de chargement (poids max.)	840 litres
Équipement pour la neige	1 027 / 1 100 mm



LA TOUTE NOUVELLE FORESTER 1998. LA ROBUSTESSE D'UNE SPORTIVE UTILITAIRE. LA SOUPLASSE D'UNE ROUTIÈRE.

SUBARU STE-AGATHE  **SUBARU**



Richard Gaudet
propriétaire

155, boul. Morin (route 117)
Ste-Agathe-des-monts

Tél.: (819) 326-1600 • Fax: (819) 326-8920
1-800-463-1600



LaCuillèreàpot Sport Inc.

**VENTE, LOCATION, RÉPARATION,
ENTREPOSAGE**

TOUT NOUVEAU!!!

**** Location marine ****

ponton, chaloupe, sea-doo, moteurs

Une journée en ponton ou en sea-doo...

la chaleur devient plus supportable!

67 route 329,
Saint-Donat
(819) 424-4761



Le Journal Altitude

1350

2e cahier

Une tradition se poursuit à l'église de Saint-Donat



Une douzaine de couples ont soulagé, encore une fois cette année, leur anniversaire de mariage en assistant à la messe de 17h15 le samedi 7 juin dernier à Saint-Donat. Il s'agit de Marie Riopel et Lucien Simard (60e); Raymonde Granger et William St-Amour (50); Rita Dupuis et Rolland Sigouin (50); Adrienne Simard et Roger Goulet (50); Huguette Charette et Réal Légaré (40); Jeannine Morin et René Brault (40); Nora Dufour et Victor Granger (40); Lucienne Grenier et Rock Desrochers (40); Anita Charette et Gilles Lavoie (35); Ginette Ritchie et Gaston Gélinas (25) (n'apparaissent pas dans la photo); Mariette Alarie et Serge St-Pierre (25). C'est Mgr Jean Levert, que l'on voit ici, qui a célébré ces anniversaires. Le maire Yves Paquin et sa femme Manon étaient présents pour féliciter ces couples au nom de la municipalité (photo: Altitude)

Nouveau conseil à l'ADE de Notre-Dame-de-la-Merci

Lors de leur dernière assemblée générale annuelle, tenue le 28 mai dernier, les membres en règle de l'Association de développement économique (ADE) de Notre-Dame-de-la-Merci ont élu quatre nouveaux administrateurs au sein du conseil d'administration de l'organisme. Il s'agit de M. André Archambault, président du Club de motoneige NDM; M. André Lafrenière, propriétaire du Resto du lac Blanc; Mme Roxanne Turcotte, présidente du Club

Optimiste de NDM, et M. André Lapierre, président sortant de l'ADE. À la réunion du C.A. du 13 juin dernier, les administrateurs ont élu leur nouvel exécutif qui se compose comme suit: Roxanne Turcotte, vice-présidente; Marian Spicer, secrétaire; André Archambault, André Lafrenière et Wilmer Mamprin, directeurs. Le C.A. a reconduit André Lapierre à la présidence et Louise Hamelin à la trésorerie. Le nouveau conseil poursuivra les

principales orientations édictées par l'ancien et dirigera ses efforts sur les projets suivants:

- kiosque touristique (salons de promotion);
- amélioration du stationnement (projet Mt-Ouareau);
- Forêt Ouareau (forêt habitée);
- insectes piqueurs;
- formation d'un club de VTT;
- Maison Familles-Jeunesse;
- concept "Villes et villages en santé";
- dossier communications;
- rapprochement avec les chambres de commerce périphériques de St-Côme, St-Donat et Entrelacs pour une vision de développement commune et régionale;
- aspect culturel.

Élections à l'Association des handicapés de NDM

À l'issue de l'assemblée générale annuelle de l'Association des handicapés de Notre-Dame-de-la-Merci, les membres ont élu leur nouveau conseil pour 1997. La présidente est Mme Claire Viel. Elle sera assistée de la vice-présidente Cécile Vaudry, de la secrétaire Claire Bonenfant et de la trésorière Anna Monette. Les rencontres reprennent en septembre, les lundis, à la salle communautaire de NDM.

Invitation aux 15-30 ans à Chertsey

Il y aura journée de la jeunesse le dimanche 13 juillet au Centre marial diocésain Marie-Reine-des-Cœurs à Chertsey, 1060, avenue lac Beaulne. Il s'agira d'une journée d'animation et de ressourcement, au cœur des Laurentides. Pour plus d'information: Yvon Jutras, m.s.a. (514) 882-3065; Jo-Anne Désilets, s.s.m.n. (819) 771-8391.

Excavation Richard Duval inc.



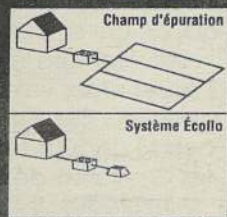
- INSTALLATION SEPTIQUE
- SERVICE DE PELLE
- INSTALLATION DU SYSTÈME ECOFLO
- TERRASSEMENT

Transport: Terre - Sable - Gravier

343 ch, Lac Violon, Entrelacs, Qc, J0T 2E0 (514) 228-3834

Ecoflo
la solution aux problèmes des champs d'épurations

INSTALLATEUR Ecoflo AUTORISÉ



CENTRE DE JARDIN ET PAYSAGISTE
1685, rte 125 sud, Saint-Donat Tél.: (819) 424-5148
Fax: (819) 424-2193

LA MAIN DES MAÎTRES
L'empreinte d'excellence et de créativité pour tous vos projets de conception, réalisation et l'entretien de votre aménagement paysager!

- Le plus grand choix de fleurs annuelles et vivaces
- Des arbres et arbustes pour tous les goûts
- Une roseraie de plus de 50 variétés
- Tous les produits de jardinage que vous recherchez

PROFITEZ DE NOTRE SPÉCIAL DE JUILLET CROQUIS D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER COULEUR: 95.99\$ Détails en magasin

** Venez profiter de nos spéciaux hebdomadaires*
Téléphonez-nous pour des conseils professionnels GRATUITS
Lundi au vendredi de 7:00 à 21:00
Samedi et dimanche de 7:00 à 17:00
424-5148

POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

Félicitations à JUDITH RITCHIE



Finissante à la Polyvalente des Monts, de la CSL à Ste-Agathe, Judith Ritchie a reçu le prix "Ambassadeur". Celui-ci est remis à l'élève qui, tout en ayant obtenu d'excellents résultats académiques, est considéré comme celle qui, de par sa personnalité, représentera le mieux l'école et ses valeurs dans son milieu. Elle a mérité une bourse de 500\$ remise par les Chevaliers de Colomb de Ste-Agathe. L'an prochain, Judith étudiera au cégep de Jonquière en Art et Technologie des médias.
BRAVO JUDITH.

Boule noire, artiste invité à la soirée Alphi à St-Jérôme le samedi 5 juillet, au sous-sol de l'église St-Lucien. Soirée dansante Rock N'Roll.

Georges Gailer, de Chertsey, policière de la SQ à la retraite, trouve géniale la façon d'écrire de sa fille Kathia dont il a fait parvenir le poème "Ce jour-là" au Journal.

Kathia a 14 ans.

Oui, Diane Piotte a le droit de faire son jogging. Le médecin lui a permis.

Jeannine Coutu Riopel et ses employés, du comptoir de Postes Canada à Saint-Donat, ont reçu une mention d'excellence pour leur service à la clientèle.

Depuis le temps qu'elle en parle, dit Lucille, enfin Thérèse Marceau l'ouvre son comptoir d'artisanat au lac Croche. Bonne chance.

Les employés du dépanneur À TOUT PRIX (Proprio), de Saint-Donat, félicitent Pierre et ses parents pour leur 25e anniversaire dans ce commerce. Pierre est un bon boss, disent-ils.

L'assemblée d'investiture d'un candidat du PQ dans Bertrand aura lieu au Chantecler, à Ste-Adèle, le 17 août prochain. Les

élections partielles dans Bertrand sont prévues pour le début octobre.

Félicitations à Guy Villeneuve et Guylaine Lavoie qui fêtent leur 10e anniversaire de mariage le 4 juillet.

Joyeux anniversaire de naissance à Isabelle Villeneuve le 10 juillet et à Gisèle Légaré le 21. Devinez leur âge.

Si vous voulez savoir comment attraper un garde-pêche, demandez la bonne méthode à Mme Beaudet.

MAPP sur la carte MÉTÉO pour juillet



Après avoir connu un début de mois entremêlé de pluie et beau temps, une période de grande chaleur devrait s'amorcer du 5 au 14 juillet, suivi du 15 au 17 d'une période nuageuse et d'un peu de pluie. Puis, jusqu'à la fin du mois, retour de la grande chaleur. Attention aux feux de forêts.

Nouvelles du Foyer St-Donat

Le jeudi 29 mai dernier, la direction du Foyer St-Donat et les membres du Conseil d'administration local ont souligné l'excellent travail des employés.

À cette occasion, plusieurs ont eu la chance de déguster ce savoureux repas préparé par le Dr Hébert qui avait revêtu son tablier de grand chef du B.B.Q., assisté de M. Lamarche et de Mme Dassylva. Les employés ont grandement apprécié ce dîner échange.

Le dimanche 8 juin dernier, bénévoles, parents et amis étaient de la fête pour fleurir le site de nos aînés du Foyer. Grâce à la générosité de nombreux marchands et de plusieurs collaborateurs, cette superbe journée a su ensoleiller le cœur des résidents. À vous tous concernés, merci de votre participation à ce succès annuel.

Le samedi 14 juin, les Filles d'Isabelle ont réjoui le cœur de nos "Papas" en animant la messe célébrée, à cette occasion, par notre curé Auguste et en remettant à chacun un présent. Merci de votre présence discrète, mais



On aperçoit ici le chef Jean-Marc Hébert en compagnie du directeur du Foyer Jean-Jacques Lamarche, et de la secrétaire Francine Vienneau.

combien précieuse.

Notre prochaine activité sera l'épluchette de blé d'Inde qui se déroulera le 7 septembre. Bon été, et sachez que vous êtes toujours les bien-

venus pour des visites d'amitié à nos résidents.

Colette B. Charbonneau
animatrice



Liette Labrecque Massothérapeute

Membre: C.M.A.P.P.A.C

Massothérapie en montagne

Je prends
mon élan



Un décor apaisant, un service personnalisé en toute simplicité. Le bienfait du massage suédois soulage les douleurs musculaires et prévient tout autre malaise physique. Le bureau de massothérapie en montagne, là où relaxation est synonyme de santé.

Des forfaits fort bien faits sur rendez-vous
62, Domaine l'Escapade, St-Donat 424-5951

Fin de saison des Femmes actives modernes

Les Femmes actives modernes (FAM) ont terminé leur saison au Restaurant du Lac Blanc de Notre-Dame-de-la-Merci, où un repas de choix nous avait été spécialement concocté.

Dans le cadre agréable de la salle à manger, notre invitée, Mme Blandine Gauthier, naturopathe de grande expérience, nous a parlé des débuts de sa carrière où elle a dû "débroussailler" ce type de thérapie, soit il y a quelque 40 ans. Elle a su par la suite développer différentes techniques dont l'acupressure, le massage holistique et le massage métamorphique. Durant le repas, nous pouvions jeter un coup d'œil sur un vidéo qui décrivait le massage thérapeutique.

Après son exposé oral, Mme Gauthier répondait avec grâce aux questions des convives et accordait volontiers des "mini" consultations et traitements.

L'été étant enfin arrivé, nous sou-

haitons à toutes et à tous de joyeuses vacances et beaucoup d'agrément. Nos activités reprendront le 9 septembre prochain.

P.S.: Dans le compte rendu du mois dernier, nous avons parlé de Anne Duplessis quand en réalité elle se prénomme Sandra. De plus, ce n'est pas dans une institution de Londres

qu'elle a étudié, mais à l'Université de Leeds, en Angleterre, où elle a obtenu un baccalauréat en danse contemporaine et où elle s'est aussi classée première en chorégraphie. Toutes nos excuses à Sandra Duplessis.

Rachel Boutin-Quesnel

Âge d'Or de NDM

Le Club de l'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci propose à ses membres plusieurs activités cet été. Le 10 juillet, à Ste-Adèle, théâtre d'été "Desmarais et Mme Baptiste"; souper et transport 36 \$ pour les membres, 40 \$ pour les non-membres. On réserve sa place en appelant Thérèse au 424-3853. Les 16 juillet et 13 août, bingo à 19h30. Entrée: 6 \$. Pétanque tous les mardis à 13h30.

Les 28 et 29 août, un voyage de deux jours à St-Jean-Port-Joli et l'Île-aux-Grues. Pour information et réservation, Thérèse au 424-3853.

Le mot du maire d'Entrelacs



Je veux remercier les gens qui m'ont téléphoné et ou qui m'ont rencontré pour me donner leurs impressions au sujet de mon article du mois dernier. Ils m'ont carrément avoué que

ça les faisait réfléchir, et j'en suis ravi; plus on réfléchit sur un sujet donné, plus on arrive à y trouver des solutions, et je suis convaincu que les citoyens et citoyennes vont trouver leur solution.

Pour ceux et celles qui sont allés plus loin que mon mot du maire et qui ont lu le bulletin municipal qui était écrit exceptionnellement par les élus municipaux (à cause des vacances du secrétaire-trésorier Jean-François René), ils ont pu prendre connaissance d'articles forts intéressants, mais ont peut-être remarqué que le responsable de l'administration, Arthur Provençal, n'avait pas de texte.

La raison est fort simple; c'est que nous avons convenu que les statistiques qu'il avait amassées, par ses recherches, seraient plutôt incluses dans le prochain mot du maire.

Ces données sont extraites des chiffres des vérificateurs de la municipalité et sont incontestables. Ils appellent eux aussi à la réflexion et ils démontrent le sérieux des efforts qui ont été déployés par vos administrateurs depuis les 10 dernières années.

Je vous laisse donc prendre connaissance de son texte, et je vous souhaite un très bel été.

Le maire
Yvon Cloutier

1988: 1 307 957 \$;
au 31-12-1996: 2 607 968 \$.
• Rôle d'évaluation lors du dépôt au 29-08-1988: 52 383 300 \$;
au 13-09-1996: 76 815 500 \$.
• La dette à long terme au 31-12-1988: 500 311 \$; au 31-12-1996: 48 100 \$.

Taxes municipales par 100 \$ d'évaluation

• Foncière 1988: 2,16 \$;
1997: 0,7858 \$.
• Centre communautaire 1988: 0,24 \$
• Honoraires professionnels 1988: 0,04 \$.
• Camion 1988: 0,05 \$.
• Service de la dette 1997: 0,0125 \$.
• Taxes municipale 1988: 2,49 \$;
1997: 0,7983 \$.
• Réforme Ryan, Sûreté du Québec 1997: 0,1842 \$.
• Réforme Ryan, Voirie locale 1997: 0,0600 \$.
• Abolition compensation plafonnement 1997: 0,0266 \$.
• Abolition remboursement T.V.Q. 1997: 0,0209 \$.
• Pelletage provincial 1997: 0,2917 \$.
• TOTAL 1988: 2,49 \$;
1997: 1,09 \$.

N'eut été du pelletage provincial, le taux de taxe municipale par 100 \$ d'évaluation serait seulement de 0,7983 \$.

Voilà des chiffres qui parlent par eux-mêmes!

Nous nous comparons très avantageusement à nos voisins, comme le démontrent les chiffres qui suivent:

- Entrelacs: 1,09 \$ du 100 \$ d'évaluation.
- Sainte-Marguerite-du-lac-Masson: 1,16 \$ du 100 \$ d'évaluation.
- Notre-Dame-de-la-Merci: 1,26 \$ du 100 \$ d'évaluation.
- Chertsey: 1,36 \$ du 100 \$ d'évaluation.

En 1996, le paiement du Centre communautaire 10 ans avant l'échéance, soit l'an 2006, nous a permis de réduire les taxes pour l'année 1997.

La dette à long terme de la municipalité est passée de 422 700 \$ en 1995 à 48 100 \$ en 1996.

À noter que la rémunération des élus est gelée depuis 1992 et qu'elle demeurera gelée pour la dernière année de notre mandat.

L'équipe en est à son 9e surplus consécutif.

Il reste à peine quelques mois avant la fin de notre mandat, et l'équipe n'a pas l'intention de s'asseoir sur les lauriers pour autant. Nous nous proposons d'effectuer certains travaux d'amélioration au cours de l'année 1997, sans augmenter le fardeau fiscal des contribuables.

ration au cours de l'année 1997, sans augmenter le fardeau fiscal des contribuables.

Ces travaux sont: eau potable pour le Centre communautaire et la mairie; ventilation dans le toit du Centre communautaire; peinture intérieure; peinture extérieure; aménagement paysager en face du Centre; stationnement autour du Centre; eau pour la patinoire; achat lame à neige; terrain du barrage, fossé et canalisation le long du boul. Entrelacs; entrepôt pour le sable et le sel etc.

Faisons l'analyse des quelques chiffres:

1- augmentation de l'avoir de la municipalité qui est passée en 1988 de 1 307 957 \$ à 2 607 968 \$, soit une augmentation de 100 %;

2- réduction de la dette à long terme en 1988 qui était de 500 311 \$ à 48 100 \$ en 1996;

3- réduction du taux de taxation en 1988 qui était de 2,49 \$ du cent dollars, maintenant à 1,09 \$ du cent dollars.

Tous les gestes qui ont été posés par l'administration depuis qu'elle est en poste ont contribué à en arriver où nous en sommes aujourd'hui. Notre but a toujours été, au meilleur de notre connaissance, de bien administrer l'argent des contribuables pour tenter de diminuer le taux de taxe et maintenir une bonne qualité des services.

Le tout, sous les conseils et recommandations, tant au point de vue comptable que légal, du secrétaire-trésorier, Jean-François René, un employé honnête, sérieux, très compétent qui connaît bien ses dossiers et en fait un bon suivi.

Vous pouvez donc constater l'excellente situation financière de votre municipalité.

Arthur Provençal
conseiller, responsable de l'administration

P.S. Au moment où je remets ce texte, nous venons de recevoir les chiffres du gouvernement du Québec concernant le transfert de 500 millions de dépenses qu'on veut transférer aux municipalités. Je vous invite à prendre connaissance des articles produits par le secrétaire-trésorier dans le bulletin municipal de la présente édition. Il s'agit d'une première analyse suite à la réception des chiffres. Nous aurons sûrement l'occasion d'y revenir dans cette chronique.

Rétrospective de la situation financière de votre municipalité

À quelques mois avant la fin du mandat de l'équipe du maire Yvon Cloutier, je vous cite quelques réalisations: barrage du lac des Îles; achat camion de pompiers; construction du tennis; construction de la bibliothèque; achat du réseau d'électricité; achat d'équipement informatique; achat d'équipement pour le déneigement et le sablage de rues; réfection des trottoirs; barrage du village; embellissement du village etc.

Voici quelques statistiques qui parlent par elles-mêmes:

- Avoir de la municipalité au 31-12-

Fine cuisine autrichienne dans un décor champêtre

Chatel Vienna

30 ans d'Excellence

6, rue Ste-Lucie
Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-1485

TERRASSE PANORAMIQUE SUR LE LAC DES SABLES

- SUPERBE BRUNCH du dimanche seulement 16,95\$
Incluant rôti de bœuf et moules.
- TABLE D'HÔTE ET TABLE GASTRONOMIQUE à partir de 16,95\$
- SOUPER-CROISIÈRE juillet-août (jeudi) 32,95\$
apéro, amuse-bouche, dîner 4 services avec musique autres dates disponibles (midi et soir) *informez-vous!*
- NOS SPÉCIALITÉS:
veau de lait - giblet - poisson frais et fumé - choucroute
- Choix de vins exclusifs (100 variétés)

La famille Rado vous attend!

LES POINTS CHAUDS DE L'ÉTÉ...

MAINTENANT...

30% 40%

À PARTIR DU 18 JUILLET...

50%

VENTE TROTTOIR
25-26-27 juillet

La Boutique

JACQUELINE ANGERS

Une question de style

480, Principale, St-Donat



Que se passe-t-il à l'ombre du clocher?

Certains événements dramatiques défraient la manchette, jetant la consternation dans notre milieu, tandis que d'autres, annoncés depuis quelques années, se produisent sans que nous les voyions. Ceux qui assistent aux célébrations dominicales et aux cérémonies sacramentelles constatent qu'il est de plus en plus difficile de trouver un remplaçant durant l'absence du curé

Auguste Legault. Depuis les quatre dernières semaines, trois prêtres ont successivement pris la relève. Cette réalité locale devient d'une évidence frappante pour nous tous.

Le 22 mai dernier, les prêtres du diocèse se rassemblaient pour prier ensemble et réfléchir sur certains aspects de leur ministère, tout en tenant compte du contexte actuel de l'église et du nombre de prêtres diocésains.

Dans "La voix du diocèse de Mt-Laurier" (juin 1997), Mgr Jean Levert écrit: "Il est clair, en effet, que cer-

tains réaménagements doivent, dès maintenant, être pensés et mis en place si on veut que les paroisses continuent de s'appeler 'communautés chrétiennes'. Le travail inter-paroissial qui devient de plus en plus répandu dans le diocèse, s'avère efficace. Dès septembre prochain, nous devrions être en mesure de présenter aux agents de pastorale et aux responsables de paroisses, quelques avenues qui leur permettraient de réagir à leur tour et de participer à l'élaboration de nouvelles formes de ministères et de

nouveaux partages dans les tâches entre prêtres et laïcs".

Malgré l'inquiétude des lignes précédentes sur l'avenir de la vie paroissiale, il est encourageant de voir qu'à Saint-Donat, bon nombre de laïcs préparent un bazar qui aura lieu les 18, 19 et 20 juillet prochain. Ce bazar se tiendra au sous-sol de l'église, au profit de notre paroisse. Si vous avez des objets à donner, téléphonez à Guy (424-3773) ou à André (424-2537). De plus, André St-Georges a plusieurs cordes de bois de chauffage à vendre,

prêtes à livrer, dont les profits seront versés à la Fabrique.

N'oubliez pas également le bingo, les mardis à 19h30, jusqu'au 26 août, au sous-sol de l'église de Saint-Donat.

Ne craignez pas d'offrir vos services à ces bénévoles. La tâche partagée par plusieurs devient moins lourde à supporter. De nouveaux "bras" pour aider, cela donne de la force à ceux qui œuvrent avec ténacité depuis un bon moment. En participant à ces activités, notre communauté chrétienne demeurera vivante et en forme dans l'optimisme.

Lucille Wagner-Paquette
pour le Comité de pastorale
paroissiale

Deux étoiles pour la Villa Marguerite

(JL) - La résidence pour personnes autonomes âgées d'Entrelacs, la Villa Marguerite, située au 2441, boul. des Îles, est inscrite au Répertoire des résidences privées pour personnes âgées recommandées par la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière.

Et fait à souligner: Mme Marguerite Dumais, infirmière et propriétaire de la Villa, a mérité pour son établissement deux étoiles, ce qui correspond au plus haut standard de qualité dans les barèmes de classification.

Le Répertoire a été produit dans le but d'aider les personnes âgées et les familles, à la recherche d'une résidence privée de qualité, à porter un choix judicieux pour le plus grand bien des personnes dont elles s'occupent. Les critères retenus pour être répertoriés: maintien de l'autonomie, de la santé physique et mentale et du bien-être des résidents.

Entrelacs entre nous

À LA MAISON POPULAIRE D'ENTRELACS, le Groupe populaire vous invite à un "P'tit Déjeuner Pop" tous les dimanches, entre 8h00 et 12h30. Le coût: 4 \$ adulte et 2 \$ enfant. Le financement sert à accueillir les jeunes (12-17) les mardis et samedis soir. Actuellement, ils sont plus de 20 à venir partager la joie et le dynamisme de leur jeunesse. En venant au "P'tit déjeuner Pop", vous manifestez votre intérêt et nous donnez l'appui nécessaire pour mener à bien l'expérience que nous tentons pour faire une place à nos jeunes dans la communauté. Merci.

S. Thérèse Rainville
ss.cc.j.m.

NOUVELLES DE L'ÂGE D'OR
D'ENTRELACS. Nous remercions

ceux qui ont participé à la messe de l'Âge d'Or et au déjeuner au Vieux St-Émile. Tout est tranquille en ce début d'été. Nous tentons de recruter des joueurs de pétanque au parc des Optimistes les mardis après-midi. Nous gardons le local ouvert les mercredis après-midi pour les joueurs de cartes, et les jeudis soir, au Centre communautaire, il y a les joueurs de palets.

Nous avons une conseillère présentement en convalescence: Jeannine Mandeville. Nous lui souhaitons de revenir en forme. Nous préparons pour le 23 août une super-épluchette de blé d'Inde. Réservez votre soirée; les billets sont en vente. Invitez parents et amis. Pour la première fois à Entrelacs, l'animateur sera Sylvain Laporte. Bonne saison d'été à tous.

NOUVEAU À ENTRELACS.

Dès septembre, les mardis soir, ligue de sac de sable. Nous sommes en période de recrutement: 40 joueurs recherchés, soit huit équipes de cinq personnes. Contactez Denise Coallier au 228-2977. Ce sera tous les mardis soir à 19h00. C'est une activité qui ne coûte pas cher.

ARTISTES PEINTRES ENTRELACOIS, n'oubliez pas votre rendez-vous du vendredi 29 août au dimanche 31 août. Participez au concours: présentation d'un paysage d'Entrelacs sur toile non signée. Information et participation: Josée Laporte (228-3857) ou Denise (228-2977).

INVITATION AMICALE. Il y aura bazar de l'AFEAS d'Entrelacs les 2 et 3 août au 2360, boul. Entrelacs, face au Centre communautaire. Heures d'ouverture: samedi de 10h00 à 20h00 et dimanche de 11h00 à 18h00. Invitation à tous de la présidente Micheline-Lafond.

Passage à l'an 2000 chez les aînés de Chertsey

(JL) - Grâce à une subvention de Service Jeunesse Canada, la Maison des Aînés de Chertsey a mis en branle récemment un projet fort intéressant. L'objectif vise à briser l'isolement vécu par les personnes âgées en créant des ponts, présentement inexistant dans la communauté, par l'approche du jeune vers l'aîné.

Il s'agira en fait d'établir un point commun qui unira le jeune et l'aîné et leur donnera la valorisation nécessaire pour mieux fonctionner dans cette société. Le jeune reprendra aussi contact avec ses propres souches avant de passer à l'an 2000.

Technologie du futur

Afin de briser l'isolement de la personne âgée, il y aura visite de jeunes qui feront des interviews structurées sur les valeurs et les traditions du 20e siècle. Les aînés de la région participent ainsi au succès du projet; on se servira de méthodes de recherche et d'entrevues auprès d'eux. À la fin des entrevues, on prévoit publier et commercialiser cet ouvrage.

Les jeunes verront à compléter toutes les étapes du projet d'entrevue: composition, structuration, reliure et commercialisation. La présentation finale se fera devant les aînés et la communauté.

Une dizaine de jeunes participent à ce projet pour une durée de 24 semaines. Pour en connaître davantage: Grace Hodder au 882-1688, à la Maison des Aînés.

- VENTE
- SERVICE
- RÉPARATION
- ENTREPOSAGE

BATEAUX

DORAL SeaRider

EVINRUDEE

Pelican

SHORELANDR

LAWN-BOY

NOBRIEN

MOTEURS

PÉDALOS

REMORQUES

TONDEUSE

SKIS NAUTIQUES

pontons

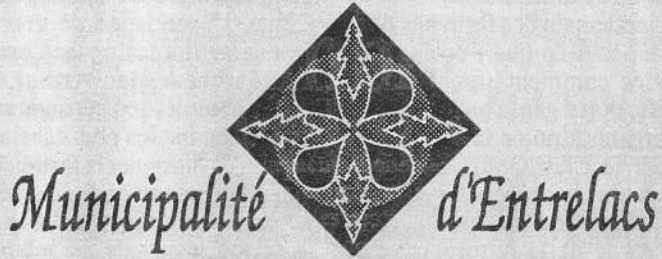
Princecraft

KAYAK DIMENSION

- Réparation de toutes marques de tondeuses
- VASTE CHOIX D'ACCESSOIRES MARINS EN MAGASIN

(819) 424-2288

687, rue Principale et
684, rue Desrochers, St-Donat, J0T 2C0
Télécopieur: (819) 424-5272



Le Bulletin de la Municipalité d'Entrelacs

2351, boul. Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0 • Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

VOLUME VII No 18

Plus de taxes, moins de services? Pelletage de 500 millions \$ vers les municipalités du Québec

Le vendredi 20 juin 1997 était un jour de deuil pour les contribuables payeurs de taxes foncières du Québec. En effet, le gouvernement du Québec, par l'intermédiaire du ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, a distribué aux villes et aux municipalités ses factures pour 1998, soit un total de 500 millions de dollars. N'oubliez pas que ces 500 millions sont récurrents, c'est donc pour toujours que nous aurons à payer, tout comme la facture pour la Sûreté du Québec. Donc dans quelques années, c'est des milliards de dollars que nous aurons payés. Pensez-vous que les gouvernements du Québec et du Canada baisseront bientôt nos impôts?

Les leaders de l'Union des municipalités du Québec (association représentant surtout les plus grosses villes) et de l'UMRCQ (association représentant surtout les municipalités et les MRC) ont affirmé que des hausses de taxes et des réductions de services sont maintenant inévitables dans de nombreuses municipalités.

Ce transfert de 500 millions de dollars se compose principalement du pelletage aux municipalités d'une facture de 420 millions pour le transfert scolaire, ainsi que sur l'abolition des en-lieux de taxes payés par Québec (75 millions) pour ses écoles primaires et secondaires, les centres de soins de longue durée et les CLSC. Québec se désengage de ses responsabilités sociales et oblige les municipalités à payer pour un programme social, soit l'éducation. Il s'agit d'un désengagement inadmissible de l'État dans une mission sociale. De plus, pour ajouter l'insulte à l'injure, Québec ne paiera plus ses taxes foncières pour les écoles primaires et secondaires, les centres de soins de longue durée et les CLSC.

Pour ajouter à la frustration des municipalités, il faut préciser que celles-ci n'auront aucun contrôle sur le transport scolaire; nous recevrons la facture puis nous signerons le chèque, comme pour la Sûreté du Québec.

Que représente ce 500 millions pour Entrelacs?

Voici maintenant ce que représente pour Entrelacs ce 500 millions de dollars:

- transport scolaire: 128 381 \$;
- abolition des en-lieu de taxes pour l'école: 696 \$;
- inspection des bâtiments publics: 849 \$;
- autres mesures: 1 307 \$;
- TOTAL: 131 233 \$;
- montant d'atténuation: 55 294 \$;
- IMPACT APRRS ATTÉNUATION: 75 939 \$.

Il est fort probable que ce montant d'atténuation sera coupé dans quelques années, tout comme le fut la compensation de plafonnement

que le gouvernement du Québec a accordé suite au transfert de la voirie locale (Réforme Ryan) en 1994. On met un pansement sur la plaie et on se dépêche de l'ôter aussitôt que celle-ci ne fait plus trop mal.

Ce 75 939 \$ représente une agmentation de taxes de 10 ¢ par 100 \$ d'évaluation pour les contribuables d'Entrelacs. Le gouvernement du Québec nous demande de baisser la masse salariale de la municipalité d'un pourcentage de 6 %, soit la somme de 21 480 \$, c'est-à-dire environ 3 ¢, ce qui ramènerait le 10 ¢ de taxes à un montant de 7 ¢. Si la municipalité ne fait pas l'effort demandé par le gouvernement (réduction de la masse salariale de 6 %), on ne sait pas encore quelle sera la réaction du gouvernement. En effet, il s'agit du scénario proposé par le gouvernement; les municipalités ont quelques mois pour négocier avec le gouvernement et leurs employés.

Défi de taille pour les prochains élus

Le 2 novembre prochain, nous élirons le prochain conseil municipal qui aura le destin d'Entrelacs entre ses mains pour les quatre années suivantes. Ce sont ces nouveaux élus qui auront la très lourde tâche de préparer le budget de la municipalité pour l'année 1998 et de décider comment y intégrer ce nouveau pelletage de déficit.

Rappelons que la municipalité d'Entrelacs (1,09 \$) a un taux de taxes foncières plus bas que ses voisins, soit Chertsey (1,36 \$), Notre-Dame-de-la-Merci (1,26 \$) et Sainte-Marguerite-du-lac-Masson (1,16 \$). Réussirons-nous à garder notre taux de taxes plus bas que nos voisins? Voilà le défi de taille que nos prochains élus auront à relever.

Lutte aux déficits et salaires

C'est en refillant une partie de ses responsabilités aux municipalités, aux commissions scolaires et aux MRC que le gouvernement du Québec espère atteindre l'équilibre budgétaire. Ottawa, dont le quart des dépenses représentent des transferts aux provinces, coupe ces transferts dans le cadre de sa lutte aux déficits. Le gouvernement provincial du Québec dénonce ce pelletage de déficit dans sa plus grande indignation, puis il coupe dans les dépenses de la santé, de l'éducation et de l'aide sociale. Après, il applique très exactement la même médecine aux commissions scolaires, aux MRC et aux municipalités.

Si les municipalités sont incapables d'absorber ces nouvelles factures, elles doivent augmenter leurs taxes. Ce qui est le plus choquant, c'est d'entendre le premier ministre du Québec faire la leçon aux municipalités. Les municipalités ont des surplus, car elles n'ont pas le droit de faire des déficits. Ce sont les municipalités qui devraient faire la leçon au gouvernement du Québec. Pour ce qui est des salaires, le gouvernement du Québec dit de les couper car ils sont plus élevés de 18 % que ceux des fonctionnaires provinciaux.

Ce que l'on ne dit jamais, c'est qu'il s'agit des municipalités de 5 000 habitants et plus... 5

000 et plus... Donc la minorité des municipalités.

Ce que l'on ne dit jamais, c'est que les municipalités n'ont pas le droit de lock-out.

Ce que l'on ne dit jamais, c'est que les municipalités ne négocient pas à coup de décrets, de lois spéciales, de baisse de salaires rétroactives.

Ce qu'il faut savoir, c'est qu'à Entrelacs, les employés municipaux sont syndiqués, contrairement à la majorité des municipalités de la même taille. Il ne faut pas blâmer les employés municipaux. S'ils sont syndiqués, c'est qu'il y a une quinzaine d'années, un candidat maire promettait de faire le ménage dans les employés municipaux quand il serait élu... les employés se sont syndiqués pour se protéger. Maintenant, nous vivons avec cette contrainte qui limite la marge de manœuvre des élus municipaux dans une restructuration afin de réduire la masse salariale.

Présentement, le conseil municipal attend depuis 10 mois après la partie syndicale afin de négocier un nouveau contrat de travail où certains allègements sont demandés afin de réduire la masse salariale. Mais la partie syndicale se fait attendre pour toutes sortes de raisons. Le contrat de travail se terminait le 31 décembre 1996 et la partie patronale était prête à négocier en septembre 1996. Nous devons donc espérer qu'avec l'aide des employés municipaux, une partie du pelletage du déficit que nous venons de subir ne se transformera pas en une augmentation de taxes.

Remerciements

Le conseil municipal et Mme Simone Sansfaçon, conseillère aux loisirs, tiennent à remercier les personnes suivantes:

- le Club Optimiste et son équipe pour nous avoir organisé un dîner hot-dog;
 - le marché Richelieu (Luce et Laurier Riopel) pour avoir fourni une partie des feux d'artifice ainsi que M. Réal Riopel, de chez Rona, qui nous a prêté une compresseur pour souffler les ballons et une partie des feux d'artifices;
 - le dépanneur Entrelacs pour avoir fourni une partie des feux d'artifices;
 - M. Jean-Claude Picard pour le travail si bien fait en ce qui concerne l'installation du système de musique et du feu d'artifice sur la rivière;
 - comme pompier volontaire, Micheline et son équipe, pour la parade et le feu de joie;
 - Robert Perreault et Thérèse Gariépy, du Fonds d'amitié, ainsi que leur équipe pour le bon souper de fèves au lard;
 - Denise Coallier et André Spénard pour la décoration et leur aide;
 - le camp Ville-Marie pour l'implication dans le maquillage des enfants;
 - Frère Gilles qui a su s'occuper de nous trouver un prêtre pour célébrer la messe de la St-Jean.
- Et sans oublier, tous nos participants et participantes de la journée et de la soirée. Un grand merci à tous.

Concours "Embellissement d'Entrelacs"

Règlement du concours

- 1- Pour tous les citoyens d'Entrelacs (commerçants ou particuliers).
- 2- Inscriptions au plus tard le 15 juillet 1997 au 2360, boulevard Entrelacs.

Critères d'évaluation

- 1- Propreté des lieux.
- 2- Choix des plantes, beauté et santé.
- 3- Qualité de l'aménagement paysager (fait par un particulier et non une compagnie).
- 4- Effet visuel d'ensemble.
- 5- Utilisation harmonieuse des matériaux inertes (bois, pierre).

Un comité de trois (3) juges passera pour l'évaluation dans la semaine du 29 juillet au 4 août 1997. Le comité est constitué des trois (3) personnes suivantes: Mme Micheline Dessureault, MM. Éric Garland et Roger Ouellette.

Un vin d'honneur clôturera ce concours. Un prix sera remis au premier choix du comité, et un certificat sera attribué à chacun des participants, le dimanche 31 août à 14h00, au local du 2360, boulevard Entrelacs.

Ceci est une initiative de: Le Groupe d'Environnement, en collaboration avec la municipalité d'Entrelacs.

Embellissons notre environnement.

Bonjour et bienvenue à votre bibliothèque. Si vous n'avez pas profité de ce service auquel vous avez droit, venez faire un tour; vous constaterez que nous sommes à la page avec toutes nos nouveautés. Amenez une amie, c'est très agréable de pouvoir discuter des livres que nous avons lus ensemble.

Heures d'ouverture:
vendredi de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00, samedi de 10h00 à 12h00.
Nous vous attendons bientôt.

Denise, Micheline et Suzanne

La Croix-Rouge à Entrelacs

ATTENTION! Le samedi 19 juillet 1997 (midi +), la Croix-Rouge fera une démonstration sur l'eau, à la plage municipale au 650, boul. des Îles. La représentation sera sur la sécurité. Bienvenue à tous.

Micheline Dessureault et Denis Lanoue
bénévoles

Notre-Dame-de-la-Merci est jumelée à Colombier en Périgord

La parole est au maire de NDM



Bonjour, Il me fait plaisir de vous confirmer que Internet est maintenant installé dans les locaux de notre bibliothèque municipale.

Avec Internet à portée de la main, Notre-Dame-de-la-Merci ouvre ses fenêtres sur d'autres mondes d'informations et vous fera naviguer sur des mers sans fins. Imaginez quel trésor et que de richesses pour nous et la génération future. Nous étudions la possibilité de rendre l'utilisation, sans frais, à nos étudiants... à suivre.

Une autre belle nouvelle, notre bureau d'information touristique est officiellement ouvert depuis le 23 juin 1997. Mmes Paulette Garnier et Isabelle Larose vous accueillent aux heures d'ouverture suivantes: du lundi au jeudi de 10h00 à 18h00, le vendredi de 10h00 à 21h00, le samedi de 8h00 à 20h00 et le dimanche de 8h00 à 19h00. Fait très intéressant, la compilation du registre des visiteurs nous révèle que des gens de provenance aussi éloignée que New-York et le Brésil viennent visiter Notre-Dame-de-la-Merci, ce qui nous fait réaliser avec fierté que finalement Notre-Dame-de-la-Merci commence à être reconnue. L'aménagement de notre halte routière poursuit son cours, et la passerelle qui nous permettra de traverser la rivière Dufresne, près du site du barrage, sera bientôt instal-

lée sur son site temporaire. Au lendemain des festivités de la St-Jean, tout ce que j'entends, ce sont des commentaires plus que positifs, et les gens sont enchantés de l'organisation de la fête parrainée par le Club Optimiste. Donc bravo à tous les bénévoles et merci pour le beau boulot.

La revue de la rétrospective se poursuit et j'enchaîne avec le dossier voirie et immobilisation. Réjean Richard avait été nommé président du Comité de la voirie en mars 1995 et chargé des immobilisations municipales, mais avec l'arrivée du directeur des Services municipaux, à temps plein, M. Stéphane Morin est dorénavant chargé de ces dossiers. Plusieurs travaux de rénovation aux édifices municipaux ont été faits dans le but d'améliorer et quelquefois de rendre plus accessibles certains lieux tout en leur procurant une plus-value, des impenses qui s'avèrent bien justifiées.

Plusieurs chemins ont été touchés par des travaux d'asphaltage, notamment les chemins de la Salle, lac Georges, de l'Étoile et une partie du chemin du lac Sauvage, le surfacage

complet en gravier sur le chemin St-Côme, l'épandage de gravier au Domaine Montcalm, lac Castor, lac du Marcheur, lac Arthur, et de l'abat-poussière est répandu sur certains chemins les plus achalandés.

Afin de diminuer la fastidieuse tâche du creusage de fossés, le sable accumulé sur nos routes à la fin de la saison hivernale est maintenant partiellement récupéré et réutilisé (environ 550 tonnes).

Toutes nouvelles demandes de lumières de rue doivent être accompagnées d'un consentement écrit des voisins immédiats.

Sanitaire

Concernant la position de notre municipalité dans le dossier des déchets domestiques, toutes les suggestions sont sur la table. M. André Di Tullio, conseiller responsable, a été mandaté pour faire une étude et faire rapport au conseil d'un trajet plus économique. La location de conteneurs à déchets aux contribuables et possiblement la collecte sélective sont à l'étude.

Informations d'ordre général

M. Jacques Bernier, conseiller municipal et délégué de l'environnement, des loisirs et du camping municipal, nous fait part de plusieurs changements et améliorations sur le site du camping.

Pour des fins publicitaires, la municipalité est maintenant membre de la revue Camping-Québec. Dans un même but publicitaire, la préposée de la guérite du camping du lac Copping a, durant l'été 1996, compilé les données en regard des utilisateurs du site.

M. Bernier a également déposé une demande, auprès du ministère des Ressources naturelles, pour l'acquisition, par la municipalité, du territoire total du lac Copping pour exploitation de futurs sites. Le camping du lac Copping est maintenant soumis aux normes et critères d'opération du ministère du Tourisme.

M. Bernier a assisté à plusieurs rencontres avec le Cosneil régional de loisirs de Lanaudière afin d'aider à organiser un comité de loisirs, à valoriser et motiver les bénévoles, à identifier les principales sources de motivation et mettre en place des mécanismes de fonctionnement.

Conclusion

À la lecture de ce survol des activités municipales depuis deux ans, j'ose penser que mon manque de présence parmi vous est quelque peu justifié. Cependant, dû au bon fonctionnement de la machine municipale, je crois pouvoir augmenter mes présences durant la deuxième moitié de mon mandat, sans diminuer ma présence au bureau municipal.

Le maire
Raymond Brissette

HORAIRE:

Lundi: 9:30 à 18:00
Mardi: 9:30 à 18:00
Mercredi: FERMÉ
Jeudi: 9:30 à 19:00
Vendredi: 9:30 à 20:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 15:00
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

*Ludwicka
Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey*

PLONGÉE SOUS-MARINE

SUR MESURE

TOUS LES NIVEAUX

- débutant • avancé • sauvetage
- premiers soins

SPÉCIALITÉS:
nuit, épave, profonde, orientation, etc.
dive master
dan 02

Instructeur PADI: Jacques St-Georges
St-Donat: École et Club Nautique Tours
819-424-4592

Montréal: 514-345-0228
Sherbrooke: 819-563-5433

Les cours seront donnés à l'endroit de votre choix. Vous pouvez suivre le cours ici et faire les plongées dans le sud en automne ou en hiver.

La Croisade

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORizontalement

- Arrangement - Sanction.
- Homo - Embellies.
- Alerte - Arête.
- Jambières - Article.
- Sigle - Partie du repas où l'on sert les viandes.
- Poisson vorace - Prononça.
- Découler - Appréhende.
- Occis - Argile ocreuse.
- Submerges - Au moyen de.
- Cactus - Pronom - Mauvais usage.
- Insectes rhynchotes - Conjonction.
- Fleur - Guet - Se permet.

VERTICALEMENT

- Officier turc - Poisson d'eau douce.
- Métal alcalinoterreux.
- Extractions.
- Réservées.
- Unité de mesure - Issues.
- Grands canards - Pied de vigne.

7. Souverain pontife.
8. Invocations - Conjonction.
9. Dans - Corps cellulaires - De près.
10. Id Est - Manies.
11. De l'âge de la pierre polie.
12. Crochet - Article espagnol - Canonisée.

La solution du mois de juin

B	A	P	T	E	M	E	S	A	N	A
E	N	T	E	T	E	S	A	T	A	N
N	E		E	S	P	R	I	T		N
E	C	E	S	E	R					O
D	E	C	A	P	I	T	A	T	I	O
I	L	U	R	E	E	T	T			C
C	P	E		B	E	I	G	E		
T	H	E		C	R	I	E		O	R
I	U		H	A	I	R		N	O	
O	P	R	E	T		G	I	E	U	
N	U	L		R	E	P	E	N	T	I
S	T	E		S	I	R		A	L	E

Michel Beauchamp

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

ARPEUTEUR



ALAIN CLÉCH

*Arpenteur - Géomètre
Land Surveyor*

519 Principale C.P. 239 BUR.: (819) 424-2815
ST-DONAT, QUÉ. J0T 2C0 FAX: (819) 424-5478

ASSURANCES



GROUPE LYRAS

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Affilié
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.
617, rue Principale
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
Télécopieur: (819) 424-7251
Téléphone: (819) 424-3115

AssurExperts

Tél: 819.424.2311
Fax: 819.424.5362

G. Forget inc.

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

327, rue Principale
C.P. 369
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

AVOCATS



**COUTU, GALLANT, PERREAULT
AVOCATES**

M^{me} ANNE-MARIE COUTU M^{me} MADELEINE PERREAULT
M^{me} ANNIE GALLANT M^{me} MARIE-ANDRÉE CHARLAND

779, rue Isidore, Ville-des-Laurentides (Outbec) J0R 1C0
Tél.: (514) 439-7300 Télécopieur (514) 439-6731

430, rue Principale, C.P. 52, Saint-Donat (Outbec) J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-2132 Télécopieur: 1-800-561-6382

CÂBLE



**Télécâble
St-Donat inc.**

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.
JANCIER

922, RUE DE LIÉGÉ EST
MONTRÉAL, QUÉBEC
H2P 1L1
Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

Yves de Carufel

Comptable général licencié



1960 boul. Ste-Adèle
Ste-Adèle, J0R 1L0
Tél.: (514) 229-2346

472 rue Principale
St-Donat, J0T 2C0
(819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin
C.P. 880
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-3727



- Vérification - Fiscalité -
Consultation - Financement
- Services informatiques

Saint-Donat (819) 424-1363
Sainte-Agathe (819) 326-3400
Saint-Jovite (819) 425-8691
L'Annonciation (819) 276-1666

Comptables agréés

Sans frais: (800) 665-0455

ÉLECTRICIEN



Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ÉNT-ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125

Notre-Dame de la Merci

Le Journal Altitude

L'équipe du
Journal Altitude
1350

**vous souhaitez un
bel été!**

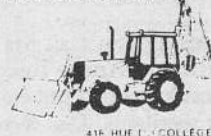
EXCAVATION

Les Excavations St-Donat inc.

Bernard Lambert, prop.

Sable
Gravier
Terre

Pierre concassée
Enlèvement de la neige
Installation de fosse septique



(819) 424-2821

416 RUE L. COLLEGE
C.P. 305
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0

FINANCE



Caisse populaire d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTEURE GÉNÉRALE

Lun à Jeudi: 10:00 à 15:00
Vendredi: 10:00 à 19:00

2682, Boul. Entrelacs
Entrelacs, Qué. J0T 2E0
Tél.: 228-2582 - 83
Fax: 228-2045

GARAGE



Garage Marcel Lamarche Inc.

Mécanique générale - Spéc. Freins, Soudure
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci
Co. Rousseau J0T 2A0

(819) 424-5337

NOTAIRES

Me RAYMOND M. SIGOUIN

L.L.B. D.D.N.

Me MARIE-CLAUDE RAYMOND
L.L.L. D.D.N.



RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

PHARMACIENS



F. ALLARD B. GAGNON et associés
PHARMACIENS

membre du groupe **Obonsoins**

"Un conseil vous attend"

424-2626

398, Principale, C.P. 758 St-Donat

SERVICES

TÉL.: 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr.
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat:
Bur.: 424-1465

Chertsey:
Bur.: (514) 882-2744
J. Valois

POLARIS
LOCATION
VENTE ET SERVICE

**CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT**
659 Principale Saint-Donat 424-2124

**TORO. CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT** *Ariens*

LOCATION,
VENTE & RÉPARATION
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

424-2124
659, rue Principale Saint-Donat

CLINIQUE VÉTÉRAIRE

Tél.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire St-Agathe
Vétinary Clinic

5, rue Ste-Agathe
Ste-Agathe-des-Monts Dr Jean Roberge, M.V.

**Votre
passeport
dure 5 ans...**

**Autant avoir
une bonne
image de
vous!**

**ALTITUDE
COMMUNICATIONS**

424-2610

Nouvelles du Club Optimiste de NDM

Un nouveau jeu pour les petits sera installé dans le Parc Optimiste.

Le Club Optimiste de NDM a été heureux de subventionner en partie un séjour en classe verte au Camp Ville-Marie pour les écoliers.

Art de s'exprimer; comme toujours, cette soirée fut un succès. Les élèves ont travaillé très fort, et le début de

l'été fut souligné par de très jolis décors.

Le travail des juges n'était pas facile (Réjean Richard, Ariane Turcotte et Diane Bureau); des prix ont été remis aux plus méritants. Des récompenses ont aussi été remises par le commissaire d'école M. André Dupuis. Le Comité d'école en a profité pour souligner les "25 ans d'enseignement dans la même école" de Rita Morin. Les éternels beignes de fin de soirée servis par Cécile en ont régalé plusieurs. Merci les jeunes pour cette belle soirée. Merci aux organisateurs.

Les Optimistes ont collaboré avec les Loisirs pour la Fête de la St-Jean.

Le bazar termine les activités de la saison. Il y a possibilité de faire quelques sorties avec les jeunes cet été si les finances le permettent. Nous souhaitons à tous de bonnes vacances!

Concert le 20 juillet à l'église de NDM



Le 20 juillet prochain, à 20h00, sera donné, à l'église de Notre-Dame-de-la-Merci, un concert par une chorale de Suisse, "La Chanson Veveysanne". Ce chœur, formé de 45 chanteuses et chanteurs, a été fondé en 1919, et ses membres portent le costume vaudois.

Le chef de chœur, Charly Torche, dirige "La Chanson Veveysanne" depuis 1989. Il s'attache à lui faire connaître et apprécier un répertoire

étendu, de la composition populaire à des pièces de musique sacrée ainsi que de la Renaissance.

Ses compositions ont été lauréates aux concours "L'Étoile d'Or", "Chantier Neuchâtel" et de l'ACCV. Ce chœur s'est de plus distingué aux rencontres "Chorales de Charmey" en

1989 et "Lyon" en 1990.

Le concert, qui sera donné à Notre-Dame-de-la-Merci, est organisé par l'ADE ainsi que la municipalité. À la fin du concert, il y aura une collecte libre au profit de la construction de la future Maison Familles-Jeunesse de NDM. L'entrée est gratuite.

EXCAVATION PIGEON
 • Fondation • charna d'aspiration
 • Ligne d'eau • Chemin
 • TRANSPORT EN VRAC - SABLE - GRAVIER - PIERRE ETC.
 424-2450
 ST-DONAT - NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI
 326-7967
 STE-AGATHE

SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE LA COLLECTIVITÉ DE LA MATAWINIE (SADC) INC.
CONVOCACTION À TOUTE LA COLLECTIVITÉ

Bienvenue à l'assemblée annuelle de la Société d'aide au développement de la collectivité de la Matawinie inc.

Lieu: aux locaux de la MRC Matawinie au 3184, 1^{ère} Avenue, Rawdon
 Date: Le mercredi 9 juillet 1997
 Heure: à 18h30 heures
 S.V.P. veuillez confirmer votre présence au (514) 883-0717

ORDRE DU JOUR

- Ouverture de l'assemblée générale - Mot de la présidente
- Adoption de l'ordre du jour
- Nomination d'un (e) secrétaire d'assemblée
- Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale 1995-1996.
- Présentation des activités 1996-1997
 - Rapport annuel 1996-1997
 - Plan d'actions 1997-1998
- Présentation et adoption du rapport financier 1996-1997
 - Nomination d'un vérificateur
 - Prévisions budgétaires
- Ratification des règlements généraux
- Election des administrateurs de la SADC Matawinie
 - Nomination d'un président d'élection
 - Nomination de scrutateurs par collège électoral en élection
 - Election par collège électoral
 - Présentation des administrateurs élus
- Période de questions, commentaires, suggestions
- Levée de l'assemblée

Gagnante: Madame Neubauer

MOT-MYSTÈRE

Mot de 8 lettres
 FAMILLES DE ST-DONAT

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE

Aubé	Barbeau	Chamberland	Dagenais
Aubin	Beauséjour	Charette	Daigneault
Ayotte	Belhumeur	Cloutier	Dionne
	Berthiaume	Collin	Dubé
	Bouchard	Côté	
		Cyr	

1	C	Y	R	R	U	E	M	U	H	L	E	B
2	S	D	D	N	A	R	T	R	E	B	B	D
3	R	R	N	C	O	L	L	I	N	R	A	E
4	E	A	E	A	U	B	E	B	U	I	M	D
5	H	H	T	D	L	O	A	O	G	U	E	A
6	C	C	T	U	U	R	J	N	A	N	T	G
7	O	U	O	B	B	E	E	I	D	I	T	E
8	R	O	Y	E	S	A	H	B	R	B	E	N
9	S	B	A	U	U	T	E	A	M	U	R	A
10	E	U	A	L	R	E	T	O	C	A	A	I
11	D	E	T	E	D	I	O	N	N	E	H	S
12	B	U	B	R	E	I	T	U	O	L	C	C

* Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

Courez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN

Plusieurs paroisses pour un seul prêtre

(JL) - Dans le diocèse de Mont-Laurier, dont fait partie Saint-Donat, 25 prêtres, officiellement actifs, se partagent la tâche de curés pour 57 paroisses. Onze prêtres sont curés de trois paroisses et huit, de deux. Le service de desserte se partage entre quelques-uns de ces prêtres qui ont une moyenne d'âge de 55,6 ans.

Forcément, on assiste à des réaménagements de la pastorale. Par exemple, on travaille davantage en collaboration interparoissiale, particulièrement dans des secteurs de cinq à six paroisses. De même, un très grand nombre de laïcs œuvrent en pastorale, soit avec un mandat de l'évêque et rémunérés selon leurs heures de travail, soit bénévolement. Dans le diocèse de Mont-Laurier, 156 collaborateurs, hommes et femmes, sont ainsi impliqués en pastorale, avec un mandat.

Le problème demeure pourtant: le manque de prêtre. Seul le prêtre peut remplacer le prêtre. On pense ici à l'Eucharistie (messe), ce qui fait que la messe dominicale ne peut pas être assurée dans chacune des paroisses lorsqu'un même prêtre est curé de plusieurs d'entre elles. □

Un été d'animation et de nouveautés au Centre touristique et éducatif des Laurentides

La randonnée en canot-rabaska sur le lac du Cordon ainsi que la présentation de films et diaporamas sont bien connues et très appréciées des visiteurs du Centre touristique et éducatif des Laurentides. Le Centre est situé à mi-chemin (18 km) entre Ste-Agathe et St-Faustin-lac Carré.

Voici un bref aperçu des activités proposées pour les mois de juillet et août, et c'est gratuit: randonnées en sentier (13h00); canot-rabaska (14h30); montage d'un herbier; dégustation de plantes comestibles; atelier sur les insectes; comme un poisson dans l'eau, à la découverte des oiseaux; soirée en forêt; journée des enfants et matinée des petits débrouillards.

Le Centre innove cette année avec un sentier pour les animaux domestiques, des sentiers de vélo, une piste d'hébertisme, une plage, un camping, un sentier de longue randonnée de 10 km et un casse-croûte. Renseignements: (819) 326-1606. □

PETITES ANNONCES

(819) 424-2610

* Annonce non-encadrée: 7,00 \$
Annonce encadrée: 8,00\$
(taxes incluses)
Payé après parution: + 1,00\$

À VENDRE

Maison, coin Aubin et Desormeaux à Saint-Donat. 53 000\$ négociable. Terrain de 11 000 p.c. Info: 424-2614 ou 424-3203.

Bord de l'eau, Notre-Dame-de-la-Merci. Maison quatre saisons, 1 ch. à c., terrain plus de 11 000 p.c., possibilité d'extra. Vendeur motivé. 29 900\$. Info: (514) 334-0953.

Notre-Dame-de-la-Merci. Bâtisse commerciale de 2600 p.c. plus 7000 p.c. d'entrepôt, terrain de 60 000 p.c. Idéal pour vente et entrepôtage de motoneiges ou bateaux. LA CAPITALE Courtier. Mario Bertrand ou Bernard Hébert 1-800-667-8495.

TERRAINS À VENDRE

Terrain 75 x 110. Tous les services. Financement possible. Tél.: 1-418-888-4257.

AUBAINE! Terrain à vendre, centre du village, rue St-Roch. Avec services. Demandez andré au 424-2151.

St-Donat, ch. des Épinettes. Terrain 90' x 100' plat, facile d'accès et accès au lac Archambault. Faut voir. Prix: 5 600\$. Info: (514) 229-5151.

À VENDRE, À LOUER OU À ÉCHANGER

Maison neuve, foyer, 2 ch. à c. Possibilité de 4 ch. à c. Vue sur Mt-Garceau. Grand terrain. Bord lac Archambault. À échanger contre 3 ou 4 logements région St-Jérôme ou encore motorisé. Info: (514) 227-0920 ou 424-2284.

À LOUER

Appartement 2 1/2, semi-meublé. Eau chaude fournie. Rue Bellevue. Info: 424-3578.

Village St-Donat. Logements 4 1/2 libres immédiatement. Près toutes commodités. Info: 424-2845.

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé. Centre du village. 295\$/mois. Info: 424-3237.

Logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien éclairés. Portes patio, grand balcon. Près vilalge St-Donat, rue Allard. Entrée privée, déneigée. Bien insonorisés. Bien entretenus. Info: 424-2284 ou (514) 227-0920.

Logements 3 1/2, 4 1/2, rue Marmen. Pour personnes âgées autonomes. Info: 424-3243.

Appartements au 580, rue Desrochers. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Stationnement privé, eau chaude fournie. Info: 424-4195 ou app. #18 demandez Benoit.

À Montréal. Grande chambre dans maison privée, bien tenue, pour 2 personnes plus de 50 ans. 35\$/jour avec déjeuner. Pour femmes seulement, non fumeuses. Tél.: (514) 374-9131 matin ou soir. Mme Couture.

DIVERS À VENDRE

Store vertical pour porte patio 5' x 7' couleur amande. Aussi store vertical pour fenêtre 6'4" x 5' couleur turquoise. 424-3578.

COVOITURAGE

Recherche covoiturage St-Donat/St-Jérôme (Cégep) aller-retour. Tous les jours à partir du 20 août. S.V.P. téléphonez au 424-7538.

AUTO À VENDRE

Subaru familiale turbo GL 1988, air clim., toit, portes et fenêtres électriques, radio deck, 155 000 km. Prix: 2 500\$. Tél.: 424-2610 (jour) ou 424-7485 (soir).

Bois de foyer sélectionné. 424-7965.

3e Omnium de golf de la Fondation médicale des Laurentides

M. Guy Chevretil, directeur général des Aliments Chevretil et des quatre épiceries Métro de Saint-Sauveur, Sainte-Adèle, Sainte-Agathe-des-Monts et Montréal, a accepté la présidence d'honneur du 3e Omnium de golf de la Fondation médicale des Laurentides, qui se déroulera le mercredi 13 août au Club de golf Royal Laurentien.

Le prix de l'inscription individuelle est de 150 \$, le quatuor 600 \$, comprenant le brunch, la voiturette, le droit de jeu et le souper. Le souper seulement est à 75 \$. Le nombre de participants est limité à 144 joueurs par départ Shot Gun soit à 7h30 ou 12h30, chacun joue sa partie. La Fondation médicale émettra des reçus pour fins d'impôt pour la portion admissible.

Les golfeurs auront la possibilité de gagner un forfait-golf pour deux personnes au Manoir Richelieu d'une valeur de 700 \$ en achetant des Mulligans au coût de 10 \$, limite de deux par golfeurs. Un Mulligan donne droit de reprendre son coup sur un tertre de départ. Pour renseignements et réservations: Mme Suzette Nadon au 424-3237.

Placement étudiant du Québec offre encore de l'aide financière aux entreprises

La saison des emplois d'été pour étudiants bar son plein, et le Placement étudiant du Québec (PEQ) est encore en mesure d'offrir de l'aide aux entreprises de la région par l'entremise de son "Programme de soutien à l'emploi stratégique (PSES).

Les industries oeuvrant dans les domaines de l'industrie manufacturière, des services aux entreprises, du recyclage, des communications, de l'industrie culturelle, de l'exploitation forestière, des mines et carrières et de la pisciculture sont admissibles à PSES à la condition qu'elles soient en mesure d'offrir à un étudiant un emploi d'été pertinent à son domaine d'étude.

La date limite pour présenter une demande d'aide financière est le 31 juillet 1997. On doit s'inscrire le plus tôt possible.

Pour plus d'information: Mathieu Rainville ou Gaétan Laurin par téléphone au (514) 752-6958 ou par télécopieur (514) 752-6871, du lundi au vendredi.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront. Merci mon Dieu. V.C.

Remerciements



Suite au décès de M. Alphonse Pelletier, le 2 juin 1997, son épouse, ses enfants et petits-enfants

remercient sincèrement parents et amis pour messes, fleurs, visites au salon, et service funéraire. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Le Foyer St-Donat rénové et agrandi

Le gouvernement investit 7,4 millions \$ dans la région pour rénover certains immeubles du réseau de la santé et des services sociaux.

Ces travaux, qui seront réalisés au cours des trois prochaines années, permettront de rendre les immeubles plus fonctionnels et d'en améliorer la sécurité, tout en favorisant la création d'emplois dans le secteur de la construction. Ils s'inscrivent dans le cadre d'un programme gouvernemental de 345 millions \$.

Trois établissements sont visés par ces investissements publics, a précisé le directeur général de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, Raynald Bergeron. Au Centre hospitalier régional De Lanaudière, 3 095 000 \$ sont prévus pour aménager le module Parents-Enfants, favorisant

ainsi la cohabitation lors de la naissance d'un enfant. On consacre aussi 1 700 000 \$ en rénovations pour les 32 nouveaux lits d'hébergement et de soins de longue durée dédiés surtout à la clientèle de la MRC de Matawinie.

Au Foyer St-Donat, des travaux de rénovation et d'agrandissement sont prévus pour un montant de 1 780 000 \$ tandis qu'aux Centres jeunesse de Lanaudière, on investit 818 000 \$ pour agrandir le gymnase et ajouter des locaux scolaires.



Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

Toute personne intéressée à obtenir des informations sur les reprises de finances de la Caisse populaire Saint-Donat est priée de communiquer avec Yves Ritchie au 819-424-2563

Aubaine, accès lac Ouareau

Superbe maison canadienne, trois chambres, gros foyer de pierres, 2 s.d.b., 38 000 p.c. boisé, réduit de 117 000\$ à 99 500\$. Doit vendre! 514-229-9707. À LOUER: 550\$/mois.



ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: Journal Altitude 1350

426, Principale C.P. 1350 Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Infos.: (819) 424-2610 Fax:(819) 424-3615

Abonnement:

12,00\$: Canada (taxes incluses) 20,00\$: Étranger 1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement

Renouvellement:

Une 2e année consécutive pour Expo-Habitat Plus à Saint-Donat

Pour une deuxième année consécutive, Expo-Habitat Plus à Saint-Donat, une initiative de Claude Prescott, réunissant une trentaine d'exposants a attiré des visiteurs portant un intérêt particulier à tout ce qui touche à la maison et au mode de vie qui l'entoure. Le tout s'est déroulé au Centre civique Paul-Mathieu les 21 et 22 juin dernier. Les nombreux curieux qui s'y sont présentés auront appris, entre autres, que chaque maison sur le territoire de Saint-Donat recevra sous peu un premier bac roulant en vue de la récupération des matières solides domestiques recyclables. (Photo: Altitude)



La qualité légendaire de TOYOTA!

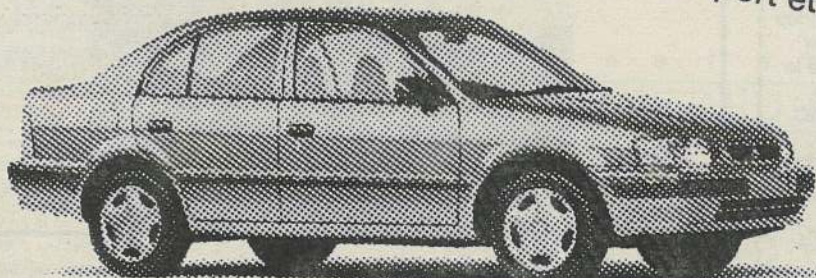
DES AUBAINES SENSASS POUR L'ÉTÉ

Toyota
Corolla 1997
245\$*
par mois



0\$
COMPTANT

Transport et préparation inclus!



Toyota
Tercel 1997
209\$*
par mois

TOYOTA TOYOTA
SERVICE DE QUALITÉ PIÈCES D'ORIGINE

**CRÉDIT
TOYOTA**
LOCATION ET FINANCEMENT

Venez vite faire votre choix. Offre d'une durée limitée

Solution Toyota 48 mois. Taxes en sus. Approbation de crédit requise. Modèle peut différer. Tercel ACSILM "CA" val. rés. 5656\$, Corolla BAOIEM "DA" val. rés. 6850\$. 96 000km alloué pour durée du bail.



TOYOTA STE-AGATHE
«LA MAISON DE CONFIANCE»

2350, route 117, Ste-Agathe-Sud

(819) 326-1044

Un nouveau Bed & Breakfast vient d'ouvrir à Saint-Donat



Portant le nom de "Le Gîte Nuit de rêve", un nouveau Bed & Breakfast axé sur la santé et offrant cinq chambres personnalisées vient d'ouvrir ses portes rue Rivard, à Saint-Donat. La nouvelle propriétaire, Reine Bernatchez, conseillère en design intérieur de profession, a quitté sa Gaspésie natale pour venir s'installer ici et offrir les charmes d'un toit différent. (Photo: Altitude)

Info-Santé/CLSC, une réussite dans Lanaudière

Un sondage SOM, réalisé auprès de 1 222 répondants adultes, démontre que le service Info-Santé/CLSC est très connu et utilisé dans Lanaudière, qu'il est très apprécié et qu'il joue parfaitement son rôle puisqu'il contribue à désengorger les urgences des hôpitaux et des cabinets de médecins.

Cinq des composantes du service sur sept obtiennent des notes de satisfaction supérieures à 90 %. Il s'agit de la courtoisie de l'intervenant, de la compréhension des besoins, de la clarté de l'information obtenue, de la compétence du professionnel ainsi que de l'efficacité de l'aide reçue.

D'autre part, la facilité à obtenir la communication et le temps d'attente avant de parler à l'intervenant obtiennent une note moins élevée de 83 %. Le grand achalandage du service, surtout entre 16h30 et minuit, explique ce résultat.

Précisons que 50 % des répondants disent savoir qu'Info-Santé est offert par les CLSC et que un cinquième d'entre eux ne savent pas que ce service est disponible 24 heures par jour, sept jours par semaine.